

新加坡同济医院

Singapore Thong Chai Medical Institution

2015 年常年报告

Annual Report 2015



2016 年 3 月 17 日

必要信息

新加坡同济医院成立于 1867 年，按慈善法令于 1983 年 11 月 25 日注册为慈善机构。

机构识别号码：196000175E

注册地址：50 Chin Swee Road Thong Chai Building Singapore 169874

116 届董事会（就职典礼于 2015 年 4 月 11 日举行）：

SN	姓名	Name	职衔	Designation
1	林源利	Lim Guan Lee	主席	Chairman
2	张克荣	Teo Kek Yeng	副主席	Vice Chairman
3	杨应群	Yeo Eng Koon	副主席	Vice Chairman
4	刘国华	Low Kok Hua	副主席	Vice Chairman
5	李秉萱	Lee Peng Shu	副主席	Vice Chairman
6	邱武烈	Khoo Boo Liat	秘书长	Honorary Secretary
7	林清荣	Lim Cheng Eng	副秘书长	Assistant Honorary Secretary
8	陈笃汉	Tan Tock Han	财政	Honorary Treasurer
9	林镇川	Lim Tiang Chuan	副财政	Assistant Honorary Treasurer
10	柯顺耀	Kwa Soon Yau	产业主任	Head, Property Committee
11	吴拥棠	Joe Goh	副产业主任	Deputy Head, Property Committee
12	杨自斌	Yang Tse Pin	募捐主任	Head, Fund-raising Committee
13	林瀚璿	Lim Bong Guan	副募捐主任	Deputy Head, Fund-raising Committee
14	孙丽敏	Sun Li Min	医务主任	Head, Medical Committee
15	蔡添荣	Chua Thiam Eng	副医务主任	Deputy Head, Medical Committee
16	刘廷辉	Low Theng Whee	药务主任	Head, Medicine Committee
17	郑黄芳	Zheng Huang Fang	副药务主任	Deputy Head, Medicine Committee
18	李振玉	Lee Chan Yoke	文教主任	Head, Educational & Cultural Committee
19	刘南生	Low Lam Seng	副文教主任	Deputy Head, Educational & Cultural Committee
20	林惠海	Lim Hwee Hai	资讯主任	Head, IT Committee
21	傅文克	Melvin Poh Boon Kher	副资讯主任	Deputy Head, IT Committee
22	柯建强	Eric Khua Kian Keong	外事主任	Head, Public Relations Committee
23	罗荣基	Loh Weng Kee	副外事主任	Deputy Head, Public Relations Committee
24	黄金月	Ng Kim Guat	庶务主任	Head, General Affairs Committee
25	谭翠蝶	Tan Choy Tip	副庶务主任	Deputy Head, General Affairs Committee
26	陈佳模	Tan Kah Moh	图书馆主任	Head, Library Committee
27	沈雁珊	Sin Yen Suan	副图书馆主任	Deputy Head, Library Committee
28	林翔宽	Vincent Lim Hui Eng	董事	Director
29	胡文瀾	Tome Oh Boon Shi	董事	Director
30	陈育绵	Steven Tan Yeok Miang	董事	Director
31	翁淑珠	Ang Siok Cheow	董事	Director

审计师：Fiducia LLP

银行：大华银行

法律顾问：林丽珠律师、王立清律师

利益冲突指导原则：

董事会成员与职员应以本院的最佳利益为本。董事会应清楚制定呈报、避免和处理利益冲突的政策和程序。有实际或潜在利益冲突的董事会成员或职员应该在第一时间向董事会呈报相关的利益冲突。他们不得在本身有利益冲突的事件上参与决定过程。董事会成员与职员不得参与决定自己的薪酬。

宗旨：不分种族、不分宗教、不分国籍，施医赠药，协助贫困病黎，促进中医中药之研究与发展。

使命：弘扬中医、施医赠药、一视同仁、博施济众。

愿景：成为本区域中医慈善机构的典范。

资金来源：

本院资金主要来自大众捐款、政府配对拨款及产业租金和会员费。

会员：

本院会员人数定为 2000 名，必要时，本院董事会可决定增加人数。本院会员分普通会员和医师会员二种。普通会员：申请人必须认同本院的宗旨及使命，年龄超过 21 岁，智力健全，未触犯新加坡或任何国家刑事法，并符合董事会通过的其他条件。经两位会员推荐，填写本院会员申请表，经人事组委员会审核批准，董事会确认，支付入会费与年捐后，即正式成为本院会员。普通会员须于被批准为会员后 21 天内缴交入会费及年捐，逾期则被取消入会资格。医师会员：本院医师在正式聘用后，必须申请成为本院医师会员，方可在本院继续从事医务工作，医师会员将免交入会费。本院医师在离职后，将自动丧失会员资格。若欲继续成为本院会员，应按照国家普通会员入会手续重新申请为普通会员。



新加坡同济医院

Singapore Thong Chai Medical Institution

2016 年常年会员大会通告

敬启者：

本院订于 2016 年 3 月 17 日（星期四）下午 5 时正，在同济大厦 4 楼会议室召开 2016 年度常年会员大会，敬请本院会员届时踊跃出席，共策会议圆满举行为荷！

议程如下：

- （一） 主席致词
- （二） 复准前期会议记录
- （三） 2015 年度院务与活动报告
- （四） 批准 2015 年度财政进支与资产负债
- （五） 会员提案：会员如有提案，请以书面提出并于 2016 年 3 月 10 日之前送达本院秘书处，逾期恕不受理。

*由于审计师需要较充足的时间准备财政报告，因此财政报告将在稍后才发给全体会员。

此致

全体会员

董事会主席
林源利 BBM 敬启
2016 年 3 月 3 日

2016 年度常年会员大会 会议议程

2015 年度常年会员大会会议记录-----	1
主席报告 2015 年度工作概要-----	7
秘书长报告-----	10
产业组报告-----	12
募捐组报告-----	18
医务组报告-----	19
药务组报告-----	27
文教组报告-----	31
资讯组报告-----	32
外事组报告-----	33
庶务组报告-----	35
图书馆组报告-----	37
财政报告（2015 年度财政）-----	1 - 35

2015 年 会议记录

新加坡同济医院 2015 年常年会员大会会议记录

日期：2015 年 3 月 12 日（星期四）

时间：下午 5 时

地点：本院 4 楼会议室

出席者：

陈绍清	林源利	张克荣	杨应群	李秉萱	邱武烈
林清荣	陈笃汉	柯顺耀	杨自斌	孙丽敏	刘廷辉
郑黄芳	李振玉	沈树圭	林惠海	黄金月	柯建强
罗荣基	谭翠蝶	翁淑珠	陈育绵	洪荣利	欧阳强波
陈治霏	钟宝兴	符气鸣	许子欣	柯梅洳	林佩霞
林理铄	卢金玉	卢锦燕	鲁小健	黄振建	黄金菊
黄明春	胡美香	方金泉	夏誉激	沈雁珊	苏雅虹
陈秋顺	陈金生	陈宝珠	张坤赐	黄美龄	

共 47 位。

主席：林源利
记录：邝月贞
审核：郑黄芳

议程如下：

（一）主席致词

林源利主席感谢各位会员拨出宝贵时间出席本年度的常年会员大会。2014 年是同济创建的第 147 周年，各界善心人士对同济的慈善工作深具信心，继续给予慷慨的支持，使到本院的工作非常顺利，一整年来在各方面都取得了良好的绩效。

（二）复准前期会议记录

前期会议记录包括复选会议记录，由张克荣先生提议，谭翠蝶女士附议通过。

（三）主席报告 2014 年院务与活动

甲午年新春大团拜

本院于 2 月 13 日在同济大厦 3 楼礼堂举行甲午年新春团拜，荣幸邀请到本院永久名誉主席梁庆经爵士为主宾。本院邱武烈秘书长扮演“财神爷”，向大家派发新年红包，祝愿大家马年发大财。在各位董事、委员和会员们的热心赞助费用和报效礼物下，大家共聚一堂，度过了一个温馨与欢乐的佳节。

募捐活动

1. 同济医院企业捐款计划推介仪式

募捐组今年正式推行《同济医院企业捐款计划》，并于 2 月 28 日在本院 3 楼礼堂举行了简单而具意义的推介仪式，恭请我国社会及家庭发展部政务次长刘燕玲女士为大会主宾并主持推介会仪式。希望通过这个计划，呼吁并带动更多的企业家及慈善家成为本院的长期支持者，协助同济医院将施医赠药的传统延续下去，为我国的卫生及健康保健事业做出贡献。

2. 新明星粤剧中心慈善义演

成立于 1999 年的民间戏曲团体，新明星粤剧中心，于 2014 年 3 月 21 日，在牛车水人民剧场呈献大型古装粤剧《范蠡献西施》，为本院义演筹款。新明星粤剧中心联合了中国广州粤剧院为广大民众呈现了一场精彩的演出，淡滨尼集选区国会议员马炎庆先生应邀为义演主宾。在各界人士的鼎力支持下，本次义演共筹得\$157,114。

会员大会通过章程修改

同济创立于 1867 年，章程的第一版本在 2004 年 10 月 15 日的特别会员大会通过，至今已逾十年。第 115 董事会在 2013 年上任后，便决定进行修改章程的工作，以配合时代与局势的变化，为本院迈向实现成为本区域中医慈善机构的典范之愿景垫立基石。

以张克荣副主席为首的修改章程委员会，连同委员刘廷辉、林惠海以及柯顺耀，负责修改章程事宜，其中一些主要修改包括董事会任期改为 3 年、正财政不得连任、主席不得连任超过 2 届等等。从确定修改章程的程序、流程及修改的内容等，本院经过多次的会议讨论，同时也咨询了相关政府部门及本院的法律顾问，整个过程都秉承着透明化、合法化、章程的完整化以达到本院的修改章程与时俱进。经 2014 年 4 月 24 日举行的常年会员大会讨论，由杨应群先生提议，柯顺耀先生附议，一致通过。

147 周年院庆及迪沙鲁欢乐家庭游

本院于 2014 年 10 月 4 日至 6 日，假普莱迪沙鲁度假村，举办了 147 周年院庆及迪沙鲁欢乐家庭游。在董事同仁的全力支持下，活动圆满完成。名誉董事蔡团根先生和法律顾问林丽珠律师也参与其盛，加上董事与家属、员工与员工家属，总出席人数为 99 人，是历来家庭日最多参与者的一次。同时马来西亚嘉宾许海、陈秋兰及杨惠香也参与了院庆晚宴和游戏活动。

3 天 2 夜的行程紧凑并且多姿多彩，游戏项目充分显现了同济大家庭所有成员，不分彼此的团队精神。压轴的 147 周年院庆活动于 10 月 5 日晚上举行。最后一天标题为《性骚扰，知多少？》的对话会，由林律师、蔡添荣医生和郑黄芳医师主管主持，以轻松的手法探讨严肃的课题，使所有参与者都获益不浅。这次活动成功结合了娱乐与教育的元素，是颇具意义与值得仿效的一种庆祝模式。

总结

同济医院近年来改革的决心是有目共睹的。同济在宏茂桥与盛港所设立的分院，广受该区居民的欢迎与支持。三处院所都在努力的传承中医、弘扬中医。在教育方面，除了继续为南大双学位学生提供临床培训、本院附属机构同济医药研究院也继续每年颁发奖学金给优秀的学生，协助他们到北京继续学业，同时研究院也成立了教育基金，志在为中医的继续教育做出贡献。另外，本院肾病组与新加坡中央医院合作申报的“新加坡糖尿病肾病种族差异性中医症候学调查”课题已获得卫生部批准，是同济科研工作的一个好的开始。

同济先贤创院的宗旨：“弘扬中医、施医赠药、一视同仁、博施济众”，一直是历届董事们的指针。相信在迎来根据新章程所选出的下一届董事后，依旧会如此，继续发扬先贤的慈善精神，朝向更壮大的 150 周年庆迈进。

（四）秘书长报告

邱武烈秘书长简要报告了内容，其中包括第 115 届董事出席会议的情况，以及本院人事上的变动。

(A) 本院医师与职员基本情况

截至 2014 年 12 月 31 日，本院共有 69 位员工，其中包括全兼职医师 34 位，全兼职职员 35 位。同济医院作为一家慈善机构，所有董事都不享有薪酬，也不收取任何津贴，纯属义务性质。

(B) 职员的变动情况

序号	员工姓名	职位	上任日期
1	李振春	产业助理	17/02/2014
2	黄萍	登记配药行政助理	17/02/2014
3	欧阳强波	宏茂桥驻院医师	17/02/2014
4	曾宪德	配药员	03/03/2014
5	黄明春	医师	17/06/2014
6	柯梅洳	医师	01/07/2014
7	彭永豪	医师	01/11/2014
8	张骏发	医师	01/11/2014
9	林昀杉	医师	01/11/2014

序号	员工姓名	职位	上任日期	离职日期
1	陈利源	产业助理	10/01/2007	15/02/2014
2	许梅珠	登记配药行政助理	20/10/2012	22/02/2014
3	周尚秀	配药员	02/04/2012	24/02/2014
4	蔡惠峙	医师	23/04/2012	08/03/2014
5	陈蓓琪	宏茂桥驻院医师	01/09/2012	22/03/2014
6	邓秀华	盛港驻院医师	01/08/2012	16/05/2014
7	陈一臻	医师	20/06/2012	07/06/2014
8	胡钦钊	制药员	10/01/1969	20/10/2014
9	高洁虹	医师	05/12/2011	04/12/2014

(C) 医师与职员的加薪和花红

本院医师、职员在 2014 年，均享有常年加薪，以及基本 1 个月加上以 1.3 个月为顶限的奖励花红。（非全职医师、员工将以工作时间比例计算）

(D) 有关员工培训事宜

为提高员工的效率、促使他们能更好的完成自己的工作，为员工安排培训课程，其中包括以下：

日期	培训课程	出席者
03/03/2014	Excel 2013 Level 1	罗慧诗 李振春
17/04/2014	Implement Incident Management Processes	李振春 刘友润
20/04/2014 04/05/2014	心脏复苏术及自动体外除颤器使用法	全体医师及部分 行政处职员
15/05/2014 16/05/2014	WSQ Leading your FM team in implementing change	罗慧诗
13/10/2014 14/10/2014	Handling difficult customers professionally	陈逊卿
29/11/2014	WSQ Project a positive and professional image	林秀莲 刘美莲

(五) 各小组报告

各小组均有书面报告供会员参阅，由小组主任或副主任依序概述了各组工作情况。

(六) 2014 年财政报告

本年度的财政报告由 Fiducia LLP 公司审计。林清荣财政报告，同济医院在 2014 年度的总收入为 \$9,098,743，总支出为 \$5,723,573，净收入为 \$3,375,170，总资金 (Total Funds) 为 \$63,077,419。

财政报告由李秉萱先生提议，罗荣基先生附议通过。

(七) 第 116 届董事会选举

主席向大会说明，第 115 届董事会的任期在 2015 年 3 月届满，循新章程规定，本院已于 2014 年 9 月 19 日召开的董事会，成立了选举委员会，着手处理选举的一切相关事宜。选举委员会将根据新章程的相关条例，公开与透明化的进行选举的每个步骤。所有普通会员在 2015 年初提名周之前，都已收到征求受提名者参加第 116 届董事会的信件。

截至 1 月 26 日的提名周截止日期，本院共收到 25 分完整的提名表格。25 位被提名者正好符合董事会的 25 个名额，因此所有被提名者自动当选为第 116 届董事。选举委员会于 2015 年 2 月 5 日召开复选会议，复选后董事名单如下：

主席：	林源利			
副主席：	张克荣	杨应群	刘国华	李秉萱
秘书长：	邱武烈		副秘书长：	林清荣
财政：	陈笃汉		副财政：	林镇川
产业主任：	柯顺耀		副产业主任：	吴拥棠
募捐主任：	杨自斌		副募捐主任：	林瀚璿
医务主任：	孙丽敏		副医务主任：	蔡添荣
药务主任：	刘廷辉		副药务主任：	郑黄芳
文教主任：	李振玉		副文教主任：	刘南生
资讯主任：	林惠海		副资讯主任：	傅文克
外事主任：	柯建强		副外事主任：	罗荣基
庶务主任：	黄金月		副庶务主任：	谭翠蝶
图书馆主任：	陈佳模		副图书馆主任：	沈雁珊
董事：	林翔宽	胡文瀚	陈育绵	翁淑珠

会上主席感谢第 115 届让贤的董事们，同时宣布就职典礼将在 4 月 11 日举行，邀请我国副总理兼财政部长主持监誓仪式，希望第 116 届董事会再接再厉，为同济做出良好的贡献。

会议于下午 6 时 15 分结束。

林源利主席
2015 年 3 月 12 日

2015 年 常年报告

董事会主席 2015 年报告

主席：林源利

17/3/2016

2015 年恰逢新加坡金禧国庆，新加坡同济医院除了常年举办的新春联欢晚会及周年院庆，也举办了别开生面的大型筹款项目《SG50 同济慈善义走》，及为本院未来发展奠定基础的《同心济人集思营》等具意义的活动。

目前距同济 150 周年大庆仅剩 2 年的时间，本院在接下来的日子会继续秉持先贤的创院宗旨：不分种族、宗教、国籍，施医赠药，分文不取；同时也为同济 150 年大庆的辉煌新篇章共同努力。

乙未年新春联欢晚会

迎接乙未羊年的到来，本院于 2 月 24 日在同济大厦 3 楼礼堂举行新春联欢晚会，邀请中医管理委员会主席符喜全女士为主宾，座上贵宾包括中华人民共和国驻新加坡大使馆参赞刘红梅女士，及秘书兼领事李义勤先生。新晋董事陈育绵扮演财神爷分派红包橘子；节目包括各院代表呈献表演项目、庶务组组织趣味游戏、最佳传统服装奖环节及众所期待的幸运抽奖。这次晚会，全体同仁始终踊跃支持，在欢声笑语中圆满落幕。

国际多元文化促进会为本院筹款及净空法师开示会

3 月 14 日及 15 日，“国际多元文化促进会”在新加坡博览中心主办了《新加坡建国 50 年祈福暨护国息灾超薦繫念法会》。本院是法会举行期间所筹得善款的受益机构之一。与该促进会颇有渊源的净空老法师，于 3 月 18 日莅临本院主持开示会，并亲自将善款交给本院。这次开示会所结下的善缘，促成了举办本届董事会集思营的中心原则，稍后具体报告。

第 116 届董事会选举及就职典礼

4 月 11 日，在经过公开、透明及依据本院章程举行的董事会选举后，第 116 届董事会正式宣誓就职。荣幸邀请到我国副总理尚达曼先生作为这次就职典礼的监誓官。31 名董事在简单但庄重的仪式上，宣誓为同济医院尽心服务，共谋发展同济善业，造福人群。

第 116 届董事会任期从 2015 年至 2018 年，名单如下：

主席	林源利			
副主席	张克荣	杨应群	刘国华	李秉讓
秘书长	邱武烈		副秘书长	林清荣
财政	陈笃汉		副财政	林镇川
产业主任	柯顺耀		副产业主任	吴擁棠
募捐主任	杨自斌		副募捐主任	林瀚璿
医务主任	孙丽敏		副医务主任	蔡添荣
药务主任	刘廷辉		副药务主任	郑黄芳
文教主任	李振玉		副文教主任	刘南生
资讯主任	林惠海		副资讯主任	傅文克
外事主任	柯建强		副外事主任	罗荣基
庶务主任	黄金月		副庶务主任	谭翠蝶
图书馆主任	陈佳模		副图书馆主任	沈雁珊
董事	林翔宽	胡文瀾	陈育绵	翁淑珠

SG50 同济慈善义走

新加坡徒步哥（Singapore Route Marcher）是一群年轻新移民成立的活动组织公司。在机缘巧合之下，同济与其携手，共同举办了意义非凡的《SG50 同济慈善义走》。以同济大厦、碧山-宏茂桥公园和颜永成中学这三个地点为聚集处，邀请了 3 位国会议员即杨木光先生、洪鼎基先生、任梓铭先生为主宾主持仪式，号召了共超过 1500 名爱心人士参与了三段短程义走以表达对慈善义举的支持，同时有 80 位爱心勇士在两天内行走 60 公里全程，将三个地点串联起来，在新加坡版图上绘出“爱心”图形。义走晚宴邀请总理公署政务部长陈振泉先生为主宾。在协办机构光华学校校友会、德明政府中学校友会、新加坡中国商会青年团，和各界人士的热心支持下，活动成功举行，为本院筹得逾百万元的善款。

同心济人集思营

尊敬的净空老法师 3 月 18 日莅临参观同济医院时为本院挥毫落纸，题写了“同濟世界”四个大字赠予本院。今年 10 月 2 日至 6 日，本院副主席李秉讓、副药务主任郑黄芳、董事胡文瀾及医师彭永豪参与了由苏州明德公益基金会主办、马来西亚中华文化教育中心联办的圣贤教育成就幸福企业

《首届新加坡幸福企业家学习营》。从这个学习中总结并提出本次集思营的中心思想为提倡同心济人。

本院的宗旨和使命，以及全体同仁如何看待贡献精神、内化慈善之心，关系到同济存在于现代社会的价值与持续运行，因此 11 月 21 日至 22 日，于林厝港克兰芝农场度假村举办《同心济人集思营》，给予问题深刻的思考，提高董事及职员对慈善事业的使命感、激发同仁们的归属感、成就同济的宏伟大业。紧随着集思营的成功举办，本院成立了由李秉讓副主席为顾问、郑黄芳医师主管为统筹、彭永豪医师为组长的工作小组，在本院实施《幸福公约》、集体朗诵《弟子规》的具体安排。《幸福公约》细节如下：

- 1) 每天带着愉快的心情上班，笑脸迎人，亲切待人，传播正能量；
- 2) 每周至少学习三遍弟子规，静心修德。
- 3) 每周至少三次健康低碳餐。

集体朗诵学习《弟子规》的安排如下：从 2016 年 1 月 4 日起，逢周一三五早上 7 时 50 分至 8 时 10 分、逢周二四下午 12 时 50 分至 1 时 10 分，总院医师员工在 3 楼礼堂，同时与分院的医师员工连线，一起学习。

总结

同济医院在 2015 年，已经历了 148 年的风雨，至今依旧屹立，在总院、宏茂桥和盛港省去诊所免费施医赠药，秉承先贤创院宗旨：“弘扬中医、施医赠药、一视同仁、博施济众”。期待第 116 届董事继续发扬先贤的慈善精神，本着同心济人的理念，在同济成就幸福企业，全体上下一心，朝向更辉煌的 150 周年庆迈进。

秘书长报告

秘书长：邱武烈

副秘书长：刘南生

17/3/2016

(A) 本院医师与职员基本情况

截至 2015 年 12 月 31 日，本院共有 72 位员工，其中包括全兼职医师 36 位，全兼职职员 36 位。同济医院作为一家慈善机构，所有董事都不享有薪酬，也不收取任何津贴，纯属义务性质。

(B) 职员的变动情况

序号	员工姓名	职位	上任日期
1	马菁励	配药员	25/03/2015
2	李竺郢	登记配药行政助理	07/05/2015
3	李嘉雯	医师	19/10/2015
4	崔桂生	登记配药行政助理	19/10/2015
5	颜添乙	医师	21/12/2015
6	林子超	医师	21/12/2015

序号	员工姓名	职位	上任日期	离职日期
1	林秀栩	登记配药行政助理	01/06/2012	28/09/2015
2	林佩霞	医师	02/12/2013	30/09/2015
3	李玥荭	登记配药行政助理	01/10/2015	16/10/2015
4	罗新娇	助理行政秘书 (募捐)	05/04/1976	23/12/2015

备注：

林秀栩女士因纪律问题，经福利与纪律委员会慎重调查后被解雇。
林佩霞医师为第 4 届奖学金得主，因个人问题提前解约，在偿还全数奖学金及赔偿金后辞职。

(C) 长期服务奖

本院在于 2015 年 9 月 17 日庆祝 148 周年院庆当日，颁发了长期服务奖给以下员工：

员工姓名	职位	服务年限
方金泉、陈治霏	医师	10 年
侯锡光、陈宝珠	医师	30 年
罗新娇	助理行政秘书（募捐）	40 年

(D) 医师与职员的加薪和花红

本院医师、职员在 2015 年，均享有常年加薪，以及基本 1 个月加上以 1.15 个月为顶限的奖励花红。（非全职医师、员工将以工作时间比例计算）

(E) 有关员工培训事宜

2015 年为以下员工安排培训课程，具体如下：

日期	培训课程	出席者
12/06/2015	WSQ Project a positive and professional image	庄兰英 黄萍
21/12/2015	Times Software Year End Workshop 2015/16	梁焕秀 邝月贞

产业组报告

主任：柯顺耀

副主任：吴拥棠

一、新加坡同济医院名下产业租金收入

产业	2015 年租金收入/\$
同济大厦办公楼层	743, 016. 11
同济大厦停车场	34, 867. 71
店屋/住屋	992, 776. 83
总计	1, 770, 660. 65

二、新加坡同济医院租户租约

在 2015 年，办公室租金以每平方尺\$4. 20 计算，大部分的租户在约满后签下两年的新租约。

三、截至 2015 年 12 月的租赁情况

截至 2015 年 12 月，同济大厦内有两间产业（#06-01，#06-03）在租约期满后迁出，目前#06-01 尚空置着，#06-03 则已在 2016 年 2 月出租。同济医院名下大厦以外产业只有一间店屋在 10 月 15 日租约期满后迁出，目前尚空置着（已有新租户订下 2 年合约，于 2016 年 3 月 16 日开始）。各租户详情请参阅下列报表（附件一）。

四、同济大厦 2015 年的维修服务合约

各项主要维修合约详情，请参阅下列报表（附件二）。

**SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION
TENANCY SCHEDULE FOR OFFICES IN THONG CHAI BUILDING**

SN	Unit No	Tenants' Name	Area (sq ft)	Per sq ft	Store	Monthly rent (excluding GST)	GST	Monthly rent (with GST)	Lease Starts	Lease expires	Remarks
1	#05-01	Cavendish Design Pte Ltd	390	3.80		1,482.00	103.74	1,585.74	2/1/15	30/4/16	
2	#05-02	Eplus Healthcare Pte Ltd	300	4.20		1,260.00	88.20	1,348.20	16/12/15	15/12/16	
3	#05-03	C Paglar & Co	690	3.80		2,622.00	183.54	2,805.54	1/5/14	30/4/16	
4	#05-05	Prosperco International Property Consultants Pte Ltd	345	4.20		1,449.00	101.43	1,550.43	1/9/15	31/8/16	
5	#05-06	COFINTAGE (COTERIE OF FINANCIAL HERITAGE)	356	3.80		1,352.80	94.70	1,447.50	1/4/14	31/3/15	
5	#05-06	Chhabra Monish	356	4.20		1,495.20	104.66	1,599.86	1/4/15	31/3/17	
6	#05-08	S S Lim & Co	366	3.80	230.00	1,620.80	113.46	1,734.26	1/7/14	30/6/16	5th floor store
7	#06-01	Vantage Valuers & Property Consultants Pte Ltd	400	3.80		1,520.00	106.40	1,626.40	1/1/14	31/12/15	
8	#06-02	Pure Science Supplements Pte Ltd	396	4.20		1,663.20	116.42	1,779.62	16/1/15	15/1/17	
9	#06-03	Vacant	590								Vacant
10	#06-04	Primalux Technology Pte Ltd	352	4.20		1,478.40	103.49	1,581.88	16/11/15	15/11/16	
11	#06-05	Hometown Properties	166	3.80		630.80	44.16	674.96	1/5/14	30/4/15	
11	#06-05	Hometown Properties	166	4.20		697.20	48.80	746.00	1/5/15	30/4/16	
12	#06-06	Primalux Technology Pte Ltd	516	3.80		1,960.80	137.26	2,098.06	1/8/14	31/7/16	
13	#07-01	Bro-Alliance International Pte Ltd	400	4.20		1,680.00	117.60	1,797.60	1/11/15	31/10/17	
14	#07-02	Entrust Freight Agencies Pte Ltd	400	3.80		1,520.00	106.40	1,626.40	1/6/14	31/5/16	
15	#07-03	Sanford Human Resource Pte Ltd	1680	3.80		6,384.00	446.88	6,830.88	1/7/15	30/6/16	7th floor store
16	#07-04	Sanford Human Resource P/L				-	-	-	1/7/15	30/6/16	
17	#07-05/06	Sanford Human Resource P/L				-	-	-	1/7/15	30/6/16	
18	#08-01	Keon Consult Pte Ltd	378	4.20		1,587.60	111.13	1,698.73	1/10/15	30/9/17	
19	#08-02	Keon Consult Pte Ltd	400	4.20		1,680.00	117.60	1,797.60	1/10/15	30/9/17	
20	#08-03	Gogulakannan S/O Suppayya	590	3.80	230.00	2,472.00	173.04	2,645.04	1/10/13	30/9/15	8th floor store
20	#08-03	Gogulakannan S/O Suppayya	590	4.20	230.00	2,708.00	189.56	2,897.56	1/10/15	30/9/17	8th floor store

**SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION
TENANCY SCHEDULE FOR OFFICES IN THONG CHAI BUILDING**

SN	Unit No	Tenants' Name	Area (sq ft)	Per sq ft	Store	Monthly rent (excluding GST)	GST	Monthly rent (with GST)	Lease Starts	Lease expires	Remarks
21	#08-04	Solutionsatwork Pte Ltd	345	3.80		1,311.00	91.77	1,402.77	1/8/14	31/7/16	
22	#08-05	Lotus Relocation Services Pte Ltd	366	3.80		1,390.80	97.36	1,488.16	16/2/14	15/2/16	
23	#08-06	Connection Real Estate Pte Ltd	345	4.20		1,449.00	101.43	1,550.43	1/12/15	30/11/16	
24	#09-01	F. BALL AND CO (ASIA) PTE LTD	380	3.80		1,444.00	101.08	1,545.08	1/9/14	31/8/16	
26	#09-01A	Online Store Ninjas Pte Ltd	200	3.80		760.00	53.20	813.20	16/1/15	15/6/16	
25	#09-02	Sierra Asset Management Pte Ltd	470	3.80	230.00	2,016.00	141.12	2,157.12	1/4/14	31/3/16	9th floor store
27	#09-03	Herizal Fitri Consultants	290	3.80		1,102.00	77.14	1,179.14	1/5/14	30/4/16	
28	#09-04	Virtualcorp Solutions Pte Ltd	352	4.20		1,478.40	103.49	1,581.89	1/4/15	31/3/16	
29	#09-05	Rugged Asia Pte Ltd	366	3.80		1,390.80	97.36	1,488.16	1/2/13	31/1/15	
29	#09-05	Gudami International Pte Ltd	366	4.20		1,537.20	107.60	1,644.80	1/5/15	30/4/17	
30	#09-06	Chorus Games Pte Ltd	350	4.20		1,470.00	102.90	1,572.90	1/2/15	31/1/16	
31	#10-01	Teddy Chew	400	4.20		1,680.00	117.60	1,797.60	1/7/15	30/6/16	
32	#10-02	C & L Valuers Pte Ltd	200	3.80		760.00	53.20	813.20	1/5/14	30/4/16	
33	#10-02A	I-Switch Systems Pte Ltd	200	3.80	230.00	990.00	69.30	1,059.30	1/5/14	30/4/16	10th floor store
34	#10-03	Hua Chen Construction Pte Ltd	198	3.80		752.40	52.67	805.07	1/8/14	31/7/16	
35	#10-03A	Yi Hoe Construction Pte Ltd	250	4.30	230.00	1,305.00	91.35	1,396.35	1/10/14	30/9/16	6th floor store
36	#10-03B	MAZ Pte Ltd	390	4.20		1,638.00	114.66	1,752.66	16/10/15	15/10/16	
37	#10-04A	Mega Team Engineering Pte Ltd	220	4.20		924.00	64.68	988.68	1/10/15	30/9/16	
38	#10-05	Marine Dynamics International Pte Ltd	252	3.80		957.60	67.03	1,024.63	1/2/14	31/1/16	
39	#10-06	Corporate Real Estate Management Services Pte Ltd	358	4.20		1,503.60	105.25	1,608.85	1/3/15	28/2/17	
40	#10-K1	Singtel Mobile Singapore Pte Ltd	Roof Top			2,800.00	196.00	2,996.00	1/8/13	31/7/16	
41	#10-K2	Starhub Ltd	Roof Top			2,860.00	200.20	3,060.20	1/2/14	31/1/17	
42	#10-K3	Singapore Civil Defence Force	Roof Top			500.00	35.00	535.00	1/8/14	31/7/16	

SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION
TENANCY SCHEDULE FOR SHOPS

SN	Street/ Building	Unit No.	Postcode	Tenants' Name	Area (sq ft)	Lease starts	Lease expires	Monthly rent (excluding GST)	GST	Monthly rent (with GST)	Remarks
1	33 Mosque Street	#01-01	059511	Si Wei Xuan Pte Ltd	913	01/12/14	30/11/16	\$ 5,076.50	\$ 355.36	\$ 5,431.86	
2	33A Mosque Street	#02-01	059511	Spa Factory Bali Pte Ltd	765	16/10/13	15/10/15	\$ 3,200.00	\$ 224.00	\$ 3,424.00	Vacant
3	33B Mosque Street	#03-01	059511	Kaiousei Enterprise Pte Ltd	1126	16/05/15	15/05/17	\$ 3,400.00	\$ 238.00	\$ 3,638.00	
4	67 South Bridge Road	#01-01	058697	Mehfil Entertainment Pte Ltd	1270	16/09/14	31/12/15	\$ 6,700.00	\$ 469.00	\$ 7,169.00	
5	67 South Bridge Road	#02-01	058697	Sassy Bar	1216	01/10/14	31/12/15	\$ 4,200.00	\$ 294.00	\$ 4,494.00	
6	67 South Bridge Road	#03-01	058697	Odoco Agency Pte Ltd	1097	16/12/14	31/12/15	\$ 2,600.00	\$ 182.00	\$ 2,782.00	
7	67 South Bridge Road	#04-01	058697	Agent One Pte Ltd	725	01/02/15	31/12/15	\$ 1,800.00	\$ 126.00	\$ 1,926.00	
8	69/71 South Bridge Road		058699	The Harem Pte Ltd	7566	01/06/15	31/05/17	\$ 26,000.00	\$ 1,820.00	\$ 27,820.00	
9	73/75 South Bridge Road		058703	Room Of Cue	2434	01/05/15	30/04/16	\$ 13,300.00	\$ 931.00	\$ 14,231.00	
10	77 South Bridge Road	#01-01	058707	LEC Estate Management Pte Ltd	1384	01/11/15	31/10/17	\$ 9,000.00	\$ 630.00	\$ 9,630.00	
11	77A South Bridge Road	#02-01	058707	Spoon Creative Pte Ltd	1545	01/04/15	31/03/17	\$ 4,200.00	\$ 294.00	\$ 4,494.00	

SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION
TENANCY SCHEDULE FOR RESIDENTIAL PROPERTIES

SN	Street/ Building	Unit No.	Postcode	Tenants' Name	Area (sq ft)	Lease starts	Lease expires	Monthly rent	Deposit	Remarks
1	Farleigh Avenue	51	557825	Ideal Accommodation Pte Ltd	1390	01/05/14	30/04/16	\$ 3,850.00	\$ 7,700.00	Rent is not Subject to GST
2	Hoe Chiang Road	5B	089312	Ideal Accommodation Pte Ltd	1050	01/08/14	31/07/16	\$ 2,300.00	\$ 4,600.00	Rent is not Subject to GST

Record on Various Contract for Maintenance Service

No.	Type of Contracts	Company Name	Contract starts	Contract ends	Monthly Amt	GST	Amt/ mth or service (incl GST)	Annual amount (incl GST)	Remarks
1	Alarm Security System for AMK Clinic/ 24hrs Security Alarm Monitoring Service	ADEMCO (Far East) Pte Ltd	1/9/2015	31/8/2016	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 481.50	Automatically renew on a yearly basis
2	Alarm Security System for AMK Clinic/ Key Holding Service	ADEMCO (Far East) Pte Ltd	1/9/2015	31/8/2016	\$ 1,200.00	\$ 84.00	\$ -	\$ 1,284.00	Automatically renew on a yearly basis
3	Maintenance of Decentralized Fire Alarm Monitoring System	ADEMCO (Far East) Pte Ltd	28/3/2015	27/3/2016	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,091.40	Automatically renew on a yearly basis
4	Maintenance of Air Cleaner (@ HQ Dispensary)	Airverclean Pte Ltd	1/5/2015	30/4/2017	\$ 80.00	\$ 5.60		\$ 513.60	Bi-monthly Service
5	Pest Control Contract (HQ)	Asia White Ant Control Co Pte Ltd	6/9/2015	5/9/2017	\$ 200.00	\$ -	\$ 200.00		Monthly Service
6	Pest Control Contract (AMK)	Asia White Ant Control Co Pte Ltd	2/11/2014	1/11/2016	\$ 80.00	\$ -	\$ 80.00	\$480 (paid for year 1 - \$480, 24 Nov 14) (Paid for year 2 - \$480, 5 Nov 15)	Bi-monthly Service
7	Maintenance of Fire Alarm System, Hose reels & Fire Extinguishers	B.S Engineering Co Pte Ltd	1/1/2015	31/12/2016	\$ 190.00	\$ 13.30	\$ 203.30	\$ 813.20	Quarterly billing
8	Maintenance of Fire Alarm System, Hose reels & Fire Extinguishers for AMK & Sengkang	B.S Engineering Co Pte Ltd	1/1/2015	31/12/2016	\$ 400.00	\$ 28.00		\$ 428.00	Twice a year billing \$200.00 x 2 = \$400.00
9	Fire Safety Manager	Chua Kian Yong			\$ 500.00	\$ -	\$ -	\$ 6,000.00	Automatically renew on a yearly basis
10	Photocopy Machine - Canon (3 in HQ, 1 in AMK & 1 in SK)	De Lage Landen Pte Ltd	16/6/2015	15/6/2020	\$ 983.00	\$ 68.81	\$ 1,051.81		Monthly GIRO payment
11	Maintenance of 2 Sliding Glass Doors at Clinic and Building Main Entrances	Dorma Far East Pte Ltd (HQ)	1/7/2015	30/6/2016	\$ 146.25 x 2 = \$292.50	\$20.48	\$ 312.98	\$ 1,251.92	Quarterly servicing
12	Maintenance of 2 Sliding Glass Doors at AMK & Sengkang Clinics.	Dorma Far East Pte Ltd (SK + AMK)	1/9/2014	31/8/2016	\$ 146.25 x 2 = \$292.50	\$20.48	\$ 312.98	\$ 1,251.92	Quarterly servicing
13	Maintenance of Generator	Everrise Maintenance Pte Ltd	1/6/2015	31/5/2017	\$ 160.00	\$ 11.20	\$ 171.20	\$ 684.80	Quarterly preventive maintenance of generator
14	Maintenance Contract for Air-Conditioners (Ang Mo Kio)	Glory-Tech Aircon Engineering	1/6/2015	31/5/2016	\$ 225.00	\$ -	\$ 225.00	\$ 1,350.00	Bi-monthly
15	Maintenance contract for Air-Conditioners (Sengkang)	Glory-Tech Aircon Engineering	1/6/2015	31/5/2016	\$ 235.00	\$ -	\$ 235.00	\$ 1,410.00	Bi-monthly

Record on Various Contract for Maintenance Service

No.	Type of Contracts	Company Name	Contract starts	Contract ends	Monthly Amt	GST	Amt/ mth or service (incl GST)	Annual amount (incl GST)	Remarks
16	Maintenance of Cold Room	Greenland Technology Pte Ltd	1/6/2014	31/5/2016	\$ 180.00	\$ 12.60	\$ 192.60	\$ 770.40	Quarterly preventive maintenance of chiller room
17	Maintenance of Sub, Transfer & Booster Pumps	Impro Trading Enterprise	1/4/2014	31/3/2016	\$ 250.00	\$ 17.50	\$ 267.50	\$ 1,070.00	Quarterly servicing
18	Comprehensive Lifts Maintenance & Repairs (Fire Lift 3)	Jardine Schindler Lifts Pte Ltd	1/1/2015	31/12/2016	\$ 387.00	\$ 27.09	\$ 414.09		Total monthly maintenance fee for 3 lifts: \$1,968.40 (\$2106.19 inc GST)
19	Comprehensive Lifts Maintenance & Repairs (Passenger Lift 1 & 2)	Jardine Schindler Lifts Pte Ltd	1/1/2015	31/12/2016	\$ 1,581.40	\$ 110.70	\$ 1,692.10		Total for 2 passenger lifts, \$790.70 per lift (excl GST)
20	Provision of Cooling Water Chemical Treatment for Cooling Water	Nu Wasser Pte Ltd	1/4/2015	31/3/2017	\$ 235.00	\$ 16.45	\$ 251.45	\$ 3,017.40	Monthly billing
21	Maintenance of Water Dispensers at AMK and SK	Pureland International Pte Ltd	1/10/2015	30/9/2017	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 2,380.00	Total for 2 units, Monthly Servicing
22	Maintenance of Water Dispensers at HQ	Pureland International Pte Ltd	1/10/2015	30/9/2017	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,950.00	Total for 2 units, Monthly Servicing
23	Contract for Provision of Security Guards	Sands Global Pte Ltd	1/9/2014	31/8/2016	\$ 5,500.00	\$ -	\$ 5,500.00		Monthly billing
24	Collection and disposal of Biohazard Waste at HQ, AMK and SK	SembCorp Environment Pte Ltd	1/8/2014	31/7/2016	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	7 litres sharp container \$33 per bin in Year 1, \$35 per bin in Year 2 on call basis, 80 litres garbage bin \$90 on monthly basis
25	Removal of Refuse Contract	Sembwaste Pte Ltd	1/9/2013	31/8/2016	\$ 300.00	\$ 21.00	\$ 321.00	\$ 3,852.00	Monthly GIRO payment
26	Maintenance of SunPark Carpark System	Sun Singapore Systems Pte Ltd	7/9/2015	6/9/2017	\$ 245.00	\$ 17.15	\$ 262.15	\$ 3,145.80	Monthly billing
27	Licensed Electrical Worker	Systems Maintenance Services Pte Ltd	4/4/2015	3/4/2016	\$ -	\$ -	\$ 900.00	\$ 963.00	Once a year renew
28	Maintenance of ACMV system at HQ	T.G Aircon Engineering Pte Ltd	1/9/2015	31/8/2016	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 13,054.00	Per bi-monthly service \$1,500 Per quarterly service \$800 Total = \$12,200/year before GST
29	Cleaning Contract for Thong Chai Building, SK & AMK	Wee Lee Building Cleaning Services	1/4/2014	31/3/2016	\$ 7,200.00	\$ -	\$ 7,200.00	\$ 86,400.00	Monthly Cleaning for Thong Chai Building, AMK & SK- all together \$7,200.00
30	Annual Inspection & Certification of Domestic Water Tanks	Zhilong Construction And Engineering Pte Ltd	3/3/2015	2/3/2016	\$ 600.00	\$ 42.00		\$ 642.00	Once A Year Maintenance

募捐组报告

主任：杨自斌

副主任：林瀚璿

17/3/2016

2015年每月份善款箱收入纪录							
编号	类别	28/1/2015开箱	25/2/2015开箱	25/3/2015开箱	28/4/2015开箱	25/5/2015开箱	25/6/2015开箱
1	一楼门诊大厅善箱	\$159,588.50	\$152,779.00	\$161,974.00	\$245,061.00	\$164,393.00	-
2	善缘、慈善礼券	\$188,220.40	\$405,754.70	\$523,094.80	\$1,060,878.90	\$539,653.01	\$267,562.20
	总院总计	\$347,808.90	\$558,533.70	\$685,068.80	\$1,305,939.90	\$704,046.01	\$267,562.20
3	宏茂桥开箱金额	\$18,257.00	\$14,397.00	\$16,315.00	\$19,682.00	\$15,808.00	\$17,980.95
4	盛港开箱金额	\$16,679.00	\$9,502.00	\$13,855.00	\$16,168.00	\$13,013.00	\$15,016.60
5	天数	29	28	28	34	26	32
	三院合计	\$382,744.90	\$582,432.70	\$715,238.80	\$1,341,789.90	\$732,867.01	\$300,559.75

编号	类别	27/7/2015开箱	27/8/2015开箱	30/9/2015开箱	29/10/2015开箱	25/11/2015开箱	23/12/2015开箱
1	一楼门诊大厅善箱	2/7 \$173,994.58	\$161,058.60	\$164,625.00	\$162,653.50	\$ 157,241.55	\$ 158,653.70
		27/7 \$147,720.00					
2	善缘、慈善礼券	\$325,382.55	\$235,515.70	\$289,496.00	\$292,725.10	\$ 327,259.70	\$ 862,678.90
	总院总计	\$647,097.13	\$396,574.30	\$454,121.00	\$455,378.60	\$484,501.25	\$1,021,332.60
3	宏茂桥开箱金额	\$20,072.00	\$17,597.00	\$18,232.00	\$16,582.00	\$ 14,970.00	\$ 17,512.00
4	盛港开箱金额	\$14,891.50	\$13,872.00	\$13,880.00	\$13,883.35	\$ 12,124.00	\$ 12,993.00
5	天数	31	31	35	29	28	29
	三院合计	\$682,060.63	\$428,043.30	\$486,233.00	\$485,843.95	\$511,595.25	\$1,051,837.60

- 1/2/2015 本院名誉主席卓济民老先生仙逝，其家属遵照老先生遗愿，将亲友赠仪，悉数捐予本院共\$18,335.00
- 8/2/2015 东方传统中医推拿院（亚历山大分院）举行开幕，将当日各界贺仪及收入捐予本院共\$11,188.00
- 18/3/2015 国际多元文化促进会特邀静空老和尚莅临我国为建国50年祈福，并为我院筹得善款共\$59,027.00
- 23/4/2015 西南坛庆祝神诞，该坛与各界善信乐捐\$759.30
- 6/7/2015 本院募捐组委员邱汉春先生令堂潘氏德心太夫人仙逝，将亲友赠仪捐予本院共\$27,012.00
- 19/9/2015 本院主席林源利BBM先生令堂卓氏芋娘太夫人仙逝，呼吁亲友及各界捐购慈善礼券，共得\$25,440.00
- 13/10/2015 陈笃正、笃发先生昆仲令尊陈源顺老先生仙逝，将亲友赠仪悉数捐予本院共\$13,655.00

医务组报告

主任：孙丽敏

副主任：蔡添荣

17/3/2016

2015 年同济医院医务组工作总结（概要）

在董事会的领导下，医务组工作稳步而有秩序的进行，老中青医师团结合作，2015 年医务组共召开会议 6 次；全年完成门诊量为 329,898 人次，新病人占总门诊量的 4.03%。

1. 积极参与医院组织的各项活动

2015 年，全体医师积极参加了医院组织的各项活动，如新春团拜、售旗日、接待净空法师、慈善义走、世界中联第四次内科专业学术论坛、集思营等等，全体医师都表现了极大的参与感和积极的热情，并在各项活动中都发挥了团队精神。

2. 遵守院内各项规章制度方面有了提高

医师们能够自觉遵守劳动纪律，不迟到、不早退；医务组会议的出勤率有了显著提高；在《同心济人集思营》的培训后，董事会继续倡导弟子规学习，一些医师发挥了骨干带头作用，医师们在不断的学习中修炼自身的品行，以更友善的态度对待病人。例如，当节假日前后门诊量增加时，医师能够主动、自觉地承担额外工作，使门诊工作忙而不乱；在工作中得到了病黎的认可，医师们多次受到表扬和收到患者的表扬信。

3. 不断提升专业素质

在从事繁重医疗工作的同时，医师们也不忘自身专业水准的提升，午餐时间中医经典课程《伤寒论》的学习，医师们也表现出了极大的热情，专家的精彩演讲使医师们获益匪浅。医师们经常在一起讨论临床中遇到的一些问题、请教年长医师，学习风气渐浓；参加域外学术活动的医师，都会写出专题报告在医务组会议上向全体医师转达，达到共同提高的目的。我院一些医师也积极总结自己的经验，使其心得刊登在不同的专业杂志上，这

也是将临床经验上升到理论认识的进一步飞跃。

2015 年，同济医院的医师也利用业余时间，多次、积极参与中医管理委员会批准机构组织的继续教育（CPE）讲座；完成了与新加坡南洋理工大学生物科学院 2010 级中医学士学位的考试前临床补足带教工作；完成了中医学研究院 2009 级的临床带教工作，在教学相长的过程中，我们的医师也有了长足的进步。

4、积极开展科学研究工作

医师们在临床、教学的同时，也积极寻求与西医或域外中医药界的合作，积极开展中医药的科学研究工作。目前，我院有一项中医管理委员会批准的与中央医院合作的课题在进行中；另一项与辽宁中医药大学的科研项目已结题并完成了课题鉴定。

5. 第一届中医硕士顺利毕业

同济医院 11 位医师经过三年的努力，勤奋学习、刻苦钻研，顺利通过中医硕士论文的答辩，获得中医硕士学位，并在 2016 年 2 月 21 日的学术年会上，将他们三年来用心血浇灌出的智慧结晶，分享给其他的医师们。

总之，在董事会的精心策划和直接领导下，2015 年是医务组收获颇丰的一年。医师们积极参与院内院外的各项活动，品行得到了修炼、医术得到了提升、经验得到了积累、境界得到了提高。

我们有信心，在董事会的领导下，全体医师同心同德，2016 年争取为同济做出更大贡献。

2015 年医务组活动

	日期	项目	出席者
1	13/1/2015– 17/1/2015	新加坡中医管理委员会香港考察访问团	杨应群, 郑黄芳
2	27/1/2015	亚太区文化委员会承办、浙江大学师生访问	郑黄芳, 林昀杉
3	1/2/2015	同济医院医务组副主任蔡添荣医生主持讲座	全体医师
4	16/2/2015	德国医生 Dr Rudolf Ott 到访见习	柯梅洳
5	15/3/2015	走马看花活动（一）：走马看花庆中医	董事及全体医师
6	17/3/2015	张国强医师主讲：中医节的由来	全体医师
7	7/6/2015	同济医院不孕组与康生医院协办：不孕症的中西医结合治疗	卢锦燕, 卢金玉, 鲁小健, 沈雁珊, 全体医师
8	14/6/2015	走马看花活动（二）：庆祝神农诞	董事及全体医师
9	29/6/2015	马来西亚中医总会会长及代表团访问同济医院	杨应群, 邱武烈, 郑黄芳, 张国强, 谭翠蝶
10	3/7/2015	卫生保健促进局“中医师网络会议-戒烟”	蔡添荣, 郑黄芳
9	12/7/2015	2015 年第二届马新中医药学术研讨会（马来西亚南方大学学院）	林源利, 杨应群, 邱武烈, 耿满, 郑黄芳, 张国强, 谭翠蝶, 许子欣
10	13/7/2015	卫生科学局邀请中医协调委员会出席“含小檗碱草药”会议	郑黄芳、张国强
11	19/8/2015	宏茂桥社区诊所与静山联络所合作于宏茂桥大牌 453 提供义诊、测量血压及凉茶服务	欧阳强波
12	22/8/2015– 23/8/2015	2015 年东盟中医药高峰论坛	谭翠蝶, 许子欣, 沈雁珊
13	30/8/2015	宏茂桥社区诊所与静山联络所合作于宏茂桥大牌 527 提供义诊活动	欧阳强波

	日期	项目	出席者
14	11/9/2015- 13/9/2015	第六届国际中医妇科学术大会暨世界中医药学会联合会中医妇科专业委员会成立 10 周年纪念大会（中国·湖南）	卢锦燕，沈雁珊
15	1/10/2015- 6/1/2015	苏州明德公益基金会及马来西亚中华文化教育中心主办首届新加坡幸福企业家学习营	林源利，李秉 讓，胡文瀚，郑 黄芳，彭永豪
15	25/10/2015	盛港联络所举办健康嘉年华义诊活动	沈雁珊，林昀杉
16	8/11/2015	世界中医药学会联合会内科专业委员会第四届国际中医内科学术论坛	全体医师
17	5/12/2015- 6/12/2015	新加坡中医师公会主办《名医大讲堂》：国际经方讲习班	彭永豪，林昀 杉，张骏发

同济医院2015年12月病人人数比较

分行 : ALL

1/1

	普 通 门 诊																					
	中草药						中成药						针灸						总计			平均
	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	人数	人次	人次 (天)
1月	191	18%	2009	21%	4819	19%	508	49%	4376	46%	11857	46%	343	33%	3215	33%	9250	36%	1042	9600	25926	1234
2月	128	20%	1531	20%	2992	17%	323	49%	3489	46%	8172	47%	203	31%	2570	34%	6196	36%	654	7590	17360	1021
3月	242	22%	1971	21%	4554	19%	523	47%	4198	45%	11054	45%	357	32%	3184	34%	8748	36%	1122	9353	24356	1107
4月	233	21%	2035	21%	4694	19%	542	49%	4197	44%	11080	44%	326	30%	3302	35%	9216	37%	1101	9534	24990	1190
5月	190	18%	1995	21%	4587	18%	519	50%	4244	45%	11204	45%	319	31%	3293	35%	9043	36%	1028	9532	24834	1241
6月	160	15%	1852	20%	4294	17%	575	55%	4394	46%	11504	46%	314	30%	3226	34%	8987	36%	1049	9472	24785	1180
7月	177	14%	1818	18%	4422	17%	649	53%	4586	46%	12285	46%	400	33%	3537	36%	9934	37%	1226	9941	26641	1210
8月	111	12%	1636	18%	3788	16%	522	58%	4281	47%	10812	47%	260	29%	3157	35%	8525	37%	893	9074	23125	1217
9月	135	15%	1615	18%	3763	16%	475	52%	4235	47%	11430	47%	300	33%	3200	35%	8873	37%	910	9050	24066	1203
10月	168	15%	1775	18%	4197	16%	595	52%	4701	47%	12905	48%	387	34%	3470	35%	9853	37%	1150	9946	26955	1225
11月	114	12%	1663	17%	3809	15%	548	57%	4656	49%	12243	50%	305	32%	3216	34%	8680	35%	967	9535	24732	1236
12月	145	13%	1759	18%	4200	16%	592	55%	4886	49%	13040	49%	348	32%	3305	33%	9241	35%	1085	9950	26481	1203
总计	1,994	13%	21,659	18%	50,119	16%	6,371	55%	52,243	49%	137,58	49%	3,862	32%	38,675	33%	106,54	35%	12,227	112,57	294,25	14,267
平均	166		1,805		4,177		531		4,354		11,466		322		3,223		8,879		1,019	9,381	24,521	1,189

同济医院2015年12月病人人数比较

分行：总院

1/1

	特 别 门 诊																		
	不孕组			中风针灸组			肿瘤组			肾病组			糖尿病与高血压组			总计			平均
	新病人 人数	人数	人次	新病人 人数	人数	人次	新病人 人数	人数	人次	新病人 人数	人数	人次	新病人 人数	人数	人次	新病人 人数	人数	人次	人次 (天)
1月	37	316	618	3	94	315	39	874	1072	1	253	569	6	312	732	86	1849	3306	157
2月	25	246	423	1	76	215	30	607	705	4	216	382	0	238	424	60	1383	2149	126
3月	32	303	529	0	86	320	37	971	1141	6	252	597	3	296	708	78	1908	3295	149
4月	34	288	572	3	81	284	32	791	938	7	228	586	5	308	718	81	1696	3098	147
5月	45	316	589	0	82	266	60	852	1012	7	232	505	1	307	716	113	1789	3088	154
6月	41	283	550	1	78	308	41	821	959	6	226	537	3	315	727	92	1723	3081	146
7月	55	307	604	3	90	323	46	904	1093	5	248	603	3	310	708	112	1859	3331	151
8月	44	305	559	0	80	306	37	715	820	3	218	529	1	268	571	85	1586	2785	146
9月	54	312	584	0	83	300	23	763	888	4	220	500	0	280	625	81	1658	2897	144
10月	55	318	604	2	95	310	43	764	917	1	212	515	5	307	738	106	1696	3084	140
11月	41	281	505	3	89	240	36	770	859	5	215	456	4	285	667	89	1640	2727	136
12月	42	279	535	0	84	261	30	828	949	8	198	427	2	275	634	82	1664	2806	127
总计	505	3,554	6,672	16	1,018	3,448	454	9,660	11,353	57	2,718	6,206	33	3,501	7,968	1,065	20,451	35,647	1,723
平均	42	296	556	1	85	287	38	805	946	5	227	517	3	292	664	89	1,704	2,971	144

同济医院2015年12月病人人数比较

分行：宏茂桥

1/1

	普 通 门 诊																					
	中草药						中成药						针灸						总计			平均
	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	人数	人次	人次 (天)
1月	3	1%	44	2%	63	1%	192	68%	1863	68%	5663	70%	89	31%	828	30%	2357	29%	284	2735	8083	384
2月	4	2%	19	1%	25	0%	117	67%	1479	68%	3865	70%	54	31%	666	31%	1604	29%	175	2164	5494	323
3月	2	1%	35	1%	41	1%	194	66%	1757	67%	5189	69%	97	33%	839	32%	2283	30%	293	2631	7513	341
4月	3	1%	27	1%	30	0%	205	70%	1733	66%	5192	68%	84	29%	874	33%	2426	32%	292	2634	7648	364
5月	6	2%	32	1%	35	0%	184	72%	1721	66%	5224	70%	67	26%	835	32%	2254	30%	257	2588	7513	375
6月	4	2%	22	1%	25	0%	181	70%	1747	68%	5170	69%	73	28%	810	31%	2247	30%	258	2579	7442	354
7月	1	0%	25	1%	29	0%	212	70%	1840	67%	5635	69%	88	29%	901	33%	2505	31%	301	2766	8169	371
8月	4	2%	21	1%	24	0%	179	76%	1720	68%	4811	69%	51	22%	790	31%	2115	30%	234	2531	6950	365
9月	0	0%	28	1%	38	1%	149	72%	1678	67%	5149	69%	59	28%	793	32%	2232	30%	208	2499	7419	370
10月	4	1%	35	1%	49	1%	203	67%	1855	67%	5807	70%	94	31%	896	32%	2493	30%	301	2786	8349	379
11月	3	1%	30	1%	37	0%	177	66%	1831	68%	5440	71%	89	33%	836	31%	2212	29%	269	2697	7689	384
12月	4	1%	29	1%	42	1%	188	67%	1934	69%	5850	71%	87	31%	858	30%	2332	28%	279	2821	8224	373
总计	38	1%	347	1%	438	1%	2,181	67%	21,158	69%	62,995	71%	932	31%	9,926	30%	27,060	28%	3,151	31,431	90,493	4,383
平均	3		29		37		182		1,763		5,250		78		827		2,255		263	2,619	7,541	365

同济医院2015年12月病人数比较

分行：盛港

1/1

	普 通 门 诊																					
	中草药						中成药						针灸						总计			平均
	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	比例	人数	比例	人次	比例	新病人 人数	人数	人次	人次 (天)
1月	25	8%	235	10%	723	12%	184	58%	1415	57%	3377	54%	111	35%	813	33%	2184	35%	320	2463	6284	299
2月	18	9%	196	10%	448	10%	118	58%	1109	56%	2336	54%	68	33%	666	34%	1529	35%	204	1971	4313	253
3月	21	7%	270	11%	735	12%	198	61%	1382	56%	3245	54%	104	32%	814	33%	2057	34%	323	2466	6037	274
4月	14	4%	227	9%	708	11%	187	57%	1399	56%	3280	53%	127	39%	885	35%	2242	36%	328	2511	6230	296
5月	21	7%	257	10%	732	11%	172	55%	1427	56%	3495	54%	119	38%	876	34%	2244	35%	312	2560	6471	323
6月	15	5%	277	11%	712	11%	183	58%	1394	55%	3390	53%	120	38%	881	35%	2279	36%	318	2552	6381	303
7月	21	6%	261	10%	757	12%	214	57%	1368	54%	3260	50%	143	38%	923	36%	2441	38%	378	2552	6458	293
8月	13	5%	242	10%	649	11%	161	58%	1285	55%	3026	53%	102	37%	818	35%	2039	36%	276	2345	5714	300
9月	15	6%	246	10%	671	12%	131	51%	1262	54%	3023	52%	113	44%	849	36%	2088	36%	259	2357	5782	289
10月	24	7%	294	11%	845	13%	166	49%	1401	54%	3472	52%	146	43%	898	35%	2359	35%	336	2593	6676	303
11月	12	5%	259	11%	654	11%	162	61%	1339	55%	3189	54%	91	34%	843	35%	2050	35%	265	2441	5893	294
12月	13	5%	264	10%	740	12%	168	58%	1410	56%	3428	54%	107	37%	855	34%	2190	34%	288	2529	6358	289
总计	212	5%	3,028	10%	8,374	12%	2,044	58%	16,191	56%	38,521	54%	1,351	37%	10,121	34%	25,702	34%	3,607	29,340	72,597	3,516
平均	18		252		698		170		1,349		3,210		113		843		2,142		301	2,445	6,050	293

药务组报告

主任：刘廷辉

副主任：郑黄芳

17/3/2016

一、2015 年总院及各分院进出药量及赠药成本明细 (所有金额已包括 7%GST)

年月	中草药/饮片(总院)				
	采购药量 (kg)	采购金额 (S\$)	出库量 (kg)	就诊人数 (人次)	每位病人赠药成本 (S\$/人次)
Jan/15	1544.90	26216.43	1994.30	6694	5.06
Feb/15	439.40	5234.14	1340.20	4226	3.78
Mar/15	2437.00	26032.66	2026.70	6423	3.37
Apr/15	3065.80	36204.38	2093.50	6434	3.84
May/15	1518.70	17505.01	1826.40	6318	3.33
Jun/15	895.00	11684.87	1770.50	6017	3.84
Jul/15	2891.90	31553.96	1862.10	6277	3.24
Aug/15	1989.70	32438.71	1529.10	5304	4.70
Sep/15	347.40	4200.35	1620.00	5343	3.67
Oct/15	1587.90	19842.09	1746.00	5762	3.79
Nov/15	1452.40	14900.05	1585.90	5263	3.09
Dec/15	1506.11	18040.01	1642.40	5653	3.48
总和	19676.21	243852.66	21037.10	69714	3.74

年月	提炼药剂/成药(总院)				
	采购数量 (瓶)	采购金额 (S\$)	配出药量 (瓶)	就诊人数 (人次)	每位病人赠药成本 (S\$/人次)
Jan/15	864	7052.83	772	2909	2.17
Feb/15	754	7113.29	640	2041	2.96
Mar/15	769	6545.64	812	2700	2.56
Apr/15	651	5531.76	843	2678	2.67
May/15	802	7438.33	691	2562	2.50
Jun/15	814	7070.53	903	3042	2.58
Jul/15	1015	8713.74	1024	3499	2.51
Aug/15	946	8439.32	927	3065	2.70
Sep/15	1003	8929.01	1000	3350	2.66
Oct/15	1105	9773.06	1095	3737	2.59
Nov/15	902	7897.76	1030	3725	2.42
Dec/15	1353	11849.77	1200	3878	2.71
总和	10978	96355.04	10937	37186	2.58

年月	提炼药剂/成药 (AMK)				
	采购数量 (瓶)	采购金额 (S\$)	配出药量 (瓶)	就诊人数 (人次)	每位病人赠药成本 (S\$/人次)
Jan/15	1765	15659.42	1672	5665	2.62
Feb/15	1165	10436.08	1251	3865	2.90
Mar/15	1442	12941.78	1532	5190	2.65
Apr/15	1294	11566.92	1541	5193	2.65
May/15	1578	14467.03	1569	5225	2.75
Jun/15	1645	14768.89	1553	5171	2.70
Jul/15	1727	15245.18	1658	5635	2.60
Aug/15	1455	13332.47	1541	4812	2.93
Sep/15	1644	15103.14	1557	5149	2.78
Oct/15	1724	15594.79	1736	5807	2.70
Nov/15	1704	15943.10	1619	5440	2.78
Dec/15	1657	14352.16	1754	5850	2.60
总和	18800	169410.97	18983	63002	2.72

年月	提炼药剂/成药 (SENGKANG)				
	采购数量 (瓶)	采购金额 (S\$)	配出药量 (瓶)	就诊人数 (人次)	每位病人赠药成本 (S\$/人次)
Jan/15	967	8228.94	912	3379	2.30
Feb/15	700	6063.75	756	2337	2.80
Mar/15	966	8722.50	905	3248	2.52
Apr/15	1117	10128.14	968	3280	2.68
May/15	818	6851.46	1020	3495	2.44
Jun/15	974	8569.56	997	3392	2.59
Jul/15	1050	9135.97	996	3260	2.66
Aug/15	1081	9477.16	969	3026	2.81
Sep/15	881	7915.09	872	3023	2.59
Oct/15	913	7854.26	1053	3472	2.61
Nov/15	917	8488.64	928	3189	2.69
Dec/15	1050	9174.36	1038	3428	2.65
总和	11434	100609.84	11414	38529	2.61

年月	中草药/饮片 (SENGKANG)				
	采购药量 (kg)	采购金额 (S\$)	出库量 (kg)	就诊人数 (人次)	每位病人赠药成本 (S\$/人次)
Jan/15	218.90	2410.60	133.40	721	2.04
Feb/15	0.75	2.60	90.20	444	0.70
Mar/15	259.62	3556.11	131.65	725	2.49
Apr/15	121.60	1592.46	183.10	703	3.41
May/15	173.30	2065.10	117.30	724	1.93
Jun/15	92.30	1063.61	141.30	701	2.32
Jul/15	138.20	1977.51	137.90	744	2.65

年月	中草药/饮片 (SENGKANG)				
	采购药量 (kg)	采购金额 (S\$)	出库量 (kg)	就诊人数 (人次)	每位病人赠药成本 (S\$/人次)
Aug/15	118.40	1815.45	127.60	643	3.04
Sep/15	101.90	1473.17	137.70	660	3.02
Oct/15	123.80	1789.81	195.60	831	3.40
Nov/15	255.80	3269.12	123.10	649	2.42
Dec/15	32.20	441.78	153.50	727	2.90
总和	1636.77	21457.32	1672.35	8272	2.65

二、2015 年对比 2014 年总院及各分院进出药量及赠药成本分析

2015&2014 中草药/饮片采购成本对比分析

2015 vs. 2014	总院		盛港	
	2015 年	2014 年	2015 年	2014 年
购买量 (KG)	19676.21	25003.20	1636.77	690.93
购买金额 (S\$)	243852.66	295128.39	21457.32	9814.53
就诊人数 (人次)	69714	78114	8272	1317
单位采购成本 (S\$/KG)	12.39	11.80	13.11	14.20
每位病人赠药成本 (S\$/人次)	3.74	3.72	2.65	4.14

2015&2014 提炼药材/合剂采购成本对比分析

2015 vs. 2014	总院		宏茂桥		盛港	
	2015 年	2014 年	2015 年	2014 年	2015 年	2014 年
购买量 (瓶)	10978	9481	18800	19713	11434	11133
购买金额 (S\$)	96355.04	85832.82	169410.97	181730.04	100609.84	101641.68
单位采购成本 (S\$/瓶)	8.78	9.05	9.01	9.22	8.80	9.13
就诊人数 (人次)	37186	34376	63002	67964	38529	39775
每位病人赠药成本 (S\$/人次)	2.58	2.66	2.72	2.66	2.61	2.60

- 中草药市场价格普遍时时上涨，本院中草药采购继续货比三家，单位成本得到了有效控制，2015 年总院中草药单位采购成本比 2014 年增加了 5%。两年的病人赠药成本基本相同。（中草药分析以总院为参考，SK 分院于 2014 年底开始使用草药，第一批集中采购并由世兴药行赠送，按赠送成本统计，故 2014 年 SK 分院的采购成本和病人赠药成本不作参考）。
- 提炼药材/合剂方面，价格稳定。2015 年增加了忆思源为供应商，主要供应商为四家。相比 2014 年，每瓶的采购成本稍有降低。总院和两个分院的单位病人赠药成本为\$2.58 至\$2.72 之间。

文教组报告

主任：李振玉

副主任：刘南生

17/3/2016

文教组在 2015 年最主要的任务是将同济在我国建国 50 周年里所举办的一系列活动编辑成一本照片特辑 - 《同济特辑 SG50》以纪念建国 50 周年及纪念建国总理李光耀先生与世长辞这个特别的日子。

《同济特辑 SG50》共分三个篇章。其中“缅怀篇”里凝聚了建国总理李光耀先生七次莅访同济，对同济医院的无限关怀和支持；“同济篇”让后人更好地认识与了解同济，从而支持与发扬同济的慈善事业；“活动篇”则记录了在金禧之年同济医院举办的各类活动留下的倩影。

这本特辑由“先锋印刷装订私人有限公司”设计与印刷，1500 本彩色精装版，每本 168 页，总共价格为\$12,950。特辑已经在 2015 年 12 月出版。

资讯组报告

主任：林惠海

副主任：傅文克

17/3/2016

在整个 2015 年度中，资讯组完成如下几个重要项目，提升和完善了同济在数据安全备份，信息技术的使用，大大的提升了员工和医师们的工作效率和便捷性，具体的项目有：

1. 新捐款系统的启用

在 9 月的时候, 同济启用了新捐款系统的在线捐款的功能, 公众可以使用信用卡在同济的网站上直接捐款, 所有功能已在今年 1 月开放.

2. 更换本院医师和员工电脑

为了加快医师的看诊效率和员工的工作效率, 同济全面更新了电脑系统.

3. 更换医师的手写板

原来的手写板有些破损及使用不方便, 更换了更大功能更先进的手写板.

4. TCM 系统的更新维护

去年一整年我们并没有做重大的系统调整，只是修补了一些不足之处，保持系统的稳定运行.

我们资讯组期望在新的一年里持续发挥重要作用，促使同济在信息科技为主的世界中与时俱进，更高效，更便捷，更有力的促进同济所有员工及医师的工作。

外事组报告

主任：柯建强

副主任：罗荣基

17/3/2016

编号	日期	社团/机构	出席者	乐捐 \$	本院赠送
1	5/1/2015	同德善堂念心社成立65周年纪念暨庆祝运杰菩萨圣诞	罗荣基	5,000	纪念品
2	9/1/2015	SOS/Seacare New Year Cocktail Reception	林源利 杨应群	-	花篮
3	27/1/2015	星洲灵隐寺第70周年纪念	-	-	花篮
4	31/1/2015	竹林寺农历新年亮灯与善款颁发仪式暨素宴		10,000	纪念品
5	8/2/2015	韭菜芭城隍庙联谊会	李振玉	1,000	纪念品
6	21/2/2015	新加坡宗乡会馆联合总会春节团拜	林源利	-	花篮
7	28/2/2015	新加坡福建会馆新春大团拜	杨应群	-	花篮
8	28/2/2015	中国驻新加坡大使馆庆祝两国建交25周年招待会	林源利	-	花篮
9	3/3/2015	广东会馆新春联欢晚会	-	-	花篮
10	6/3/2015	通淮庙2015年至2016年理事就职典礼、庆祝新春联欢宴会暨颁发社会福利金、奖助学金	李振玉	2,000	纪念品
11	7/3/2015	新加坡佛教青年弘法团新春宴会	杨应群	10,000	纪念品
12	14/3/2015	新加坡中医药促进会乙未年（2015）新春联欢晚会	林源利 杨应群		花篮
13	22/3/2015	大士伯公宫2015年联欢晚会	罗荣基	5,000	纪念品
14	22/3/2015	新加坡齐鲁会新春联谊会	林源利 胡文瀚	-	花篮
15	18/4/2015	怡和轩俱乐部成立120周年庆典晚宴	林源利	-	花篮
16	25/4/2015	新加坡五金机械公会成立80周年纪念晚宴	林源利 杨应群 罗荣基	-	花篮
17	5/5/2015	Golf cycle Chairman Cup Cum Fund Raising慈善高尔夫球赛晚宴	林源利 张克荣 李振玉 罗荣基 林瀚璿 郑黄芳 谭翠蝶 胡文瀚	250,000	
18	10/5/2015	新加坡广西暨高州会馆132周年纪念	林源利	-	花篮
19	17/5/2015	淡申新民基金颁发教育与慈善基金典礼	杨应群	5,000	-
20	24/5/2015	观音救苦会庆祝成立40周年	-	-	花篮
21	1/6/2015	般若念佛堂	杨应群	10,000	纪念品
22	2/6/2015	德教太和观	-	-	花篮
23	13/6/2015	同德善堂念心社庆祝晋庙66周年纪念	-	-	花篮
24	14/6/2015	新加坡中药公会庆祝神农先师圣诞	林源利	-	花篮
25	20/6/2015	中医药海上丝绸之路东盟行（新加坡站）开幕式	林源利	-	花篮
26	7/7/2015	梁苑集团上市3周年庆祝晚宴	林源利	50,000	花篮
27	13/7/2015	杨桃园城隍庙清溪显佑伯主千秋暨理事会成立40周年纪念	罗荣基	2,000	纪念品

编号	日期	社团/机构	出席者	乐捐 \$	本院赠送
28	15/7/2015	中华人民共和国驻新加坡共和国特命全权大使就职招待会	林源利 张克荣 杨应群 邱武烈	-	花篮
29	18/7/2015	Siau Hiong San Pugilistic Association 捐赠结业存余资产予同济及其他慈善机构	李振玉	18,000	-
30	28/7/2015	中国驻新加坡大使馆建军节招待会	林源利	-	花篮
31	31/7/2015	南洋理工大学生物医学双学位学士毕业典礼2015	林源利 张克荣 杨应群 李秉媛	-	花篮
32	1/8/2015	Cheng San-Seletar National Day Dinner 2015	林源利及宏茂桥 社区诊所员工	-	-
33	2/8/2015	斗天宫（师父公）庆祝四斗天尊圣诞千秋日联欢宴会	杨应群	4,000	敬辞纪念品
34	6/8/2015	NCSS Members Conference & AGM 2015	邱武烈	-	-
35	8/8/2015	Pasir Ris-Punggol SG50 National Day Dinner 白沙榜鹅集选区SG50国庆晚宴	林源利及盛港社 区诊所员工	-	-
36	30/8/2015	班丹环厂商中元会	杨应群	500	敬辞纪念品
37	6/9/2015	新加坡福建会馆175周年庆典暨教师节慰劳晚宴	杨应群	-	花篮
38	19/9/2015	星洲济芳阁庆祝50周年晚宴	黄明春医师 林森兰职员	1,000	纪念品
39	20/9/2015	新加坡中医公会主办新加坡中医学院2015年毕业典礼	林源利	-	花篮
40	22/9/2015	中华人民共和国成立66周年招待会	杨应群 邱武烈 杨自斌	-	花篮
41	25/9/2015	新加坡中国医药保健品商会第18届执委就职典礼	杨应群	-	花篮
42	26/9/2015	Appreciation Lunch Hosted By MP Ang Hin Kee	杨应群 邱武烈	-	-
43	29/9/2015	中峇鲁齐天宫庆祝齐天大圣千秋暨95周年联欢宴会	杨应群	2,000	纪念品
44	10/10/2015	新加坡德教会紫玄阁创阁23周年纪念	孙丽敏 耿满	3,000	敬辞纪念品
45	11/10/2015	豐永大公会庆祝成立175周年和“三邑楼”落成	邱武烈	20,000	纪念品
46	24/10/2015	新加坡德教会紫经阁成立34周年纪念	陈育绵	2,000	敬辞纪念品
47	25/10/2015	中华医院63周年院庆	-	-	花篮
48	31/10/2015	新加坡济阳蔡氏公会庆祝85周年会庆暨新加坡共和国金禧	林源利	-	花篮
49	10/11/2015	淡滨尼联合宫第24周年纪念	罗荣基	2,000	纪念品
50	15/11/2015	新加坡粿条面厂商联合会	陈佳模	-	纪念品
51	3/12/2015	第二届“总裁之友”联谊晚宴	杨应群、林镇川	-	-
52	5/12/2015	修德善堂养心社庆祝宋大峰祖师圣诞暨百年大典纪念	-	-	花篮
53	25/12/2015	同德善堂念心社成立66周年纪念暨庆祝运杰菩萨圣诞	罗荣基	5,000	-

庶务组报告

主任：黄金月

副主任：谭翠磔

17/3/2016

庶务组在 2015 年负责的主要项目，包括筹办新春联欢晚宴及 148 周年院庆。在活动正式举行之前，庶务组都召开了工作会议讨论筹备细节，以求达到圆满效果。感谢董事、委员和会员的热心支持或赞助，以及庶务组员的极力配合，两项活动都成功举行，具体如下：

新春联欢晚会

今年的新春联欢晚会于 2015 年 2 月 24 日（正月初六，星期二）傍晚，在同济大厦 3 楼礼堂举行，主宾是中医管理委员会主席符喜泉女士，座上贵宾包括中华人民共和国驻新加坡大使馆参赞刘红梅女士，及秘书兼领事李义勤先生。同济医院名誉主席李庆传先生及黄马家兰女士、名誉董事王亚雄先生及沈树圭先生、名誉顾问水铭漳先生及法律顾问林丽珠女士也出席了联欢会。到场的董事包括林源利、张克荣、杨应群、邱武烈、林请荣、陈笃汉、林镇川、柯顺耀、吴拥棠、杨自斌、林瀚璿、刘廷辉、李振玉、罗荣基、黄金月、林翔宽、胡文瀚及陈育绵。

当晚节目有新晋董事陈育绵扮演的财神爷分派红包橘子、各院代表呈献表演项目、庶务组员**主持**趣味游戏、最佳传统服装奖环节及众所期待的幸运抽奖。感谢募捐组委员和几位董事，现场筹得\$7000 金额捐赠给同济医院。承蒙董事委员们的热心捐助及积极报效红酒、啤酒、礼蓝等，这次的新春团拜才能成功举行，**并**在欢笑声中圆满落幕。

148 周年院庆

本院于 2015 年 9 月 17 日举行同济医院 148 周年院庆。这次庆典的主宾是名誉主席林水金先生，出席人数约 110 人，其中包括以下董事会成员：水铭漳、林源利、刘国华、邱武烈、林清荣、林镇川、柯顺耀、吴拥棠、杨自斌、林瀚璿、孙丽敏、刘廷辉、郑黄芳、李振玉、刘南生、傅文克、柯建强、罗荣基、黄金月、谭翠蝶、沈雁珊、林翔宽、胡文瀚、陈育绵、翁淑珠。

当晚，安排了南洋艺术学院的毕业及籍学生以四重奏的方式演奏了十首悦耳动听的经典歌曲。晚宴上邱武烈秘书长颁发了长期服务奖给以下医师及员工：侯锡光、陈宝珠、方金泉、陈治霏、罗新娇。

院庆压轴节目为《同济好声音之红白对决》歌唱比赛。参与的两队各派代表献唱 6 首耳熟能详的歌曲。赛终，白队勇夺《2015 年同济好声音》荣耀。红队的表现也非常优异，其队长刘廷辉主任以全场最高积分获颁《2015 年同济最佳歌手》。晚宴在一片欢愉声中圆满结束。

感谢董事及委员、会员们的赞助，和全体员工的大力支持，148 周年院庆晚宴才能顺利举行。

图书馆组报告

主任：陈佳模

副主任：沈雁珊

17/3/2016

一、图书馆会员情况

全年共收纳新会员 28 人。

二、图书馆藏书情况：

2015 年 1 月至 12 月间图书馆借出书籍共 624 本。

图书馆目前藏书共 20,903 本（包括 2015 年新购书籍 105 本）。

三、2015 年图书馆参观人数和团体：

全年到图书馆借书和参观人数共 2348 人次。其中参观团体包括：

- 1) 勿洛中学
- 2) 浙江中医学院、药理系学生代表团
- 3) 韩国 13 人代表团
- 4) 新加坡东方按摩院
- 5) 瑞士私人投资商
- 6) 净空法师参观团
- 7) 净空法师徒弟香港、中国一行 6 人
- 8) 北京中药学院
- 9) 马来西亚中医师公会一行 6 人
- 10) 北京中医药大学 4 位教授
- 11) 北京中医药大学学术筹委会主任
- 12) 北京中医药大学教授和大众讲师
- 13) 世界中医药学会联合会人员
- 14) 北京中医药管理局所组织中国各省、市卫生代表团
- 15) 世界中医药学会联合会教授
- 16) 学《弟子规》的居士、女士和北京梁教授

四、图书馆小组召开会议

1) 规划小组工作

2) 图书馆设备的电子化工作

i. 提升图书馆管理软件：由于图书馆现有的管理软件年代久远，无法符合现代管理要求，故与 IT 部门负责人商讨，筛选出一个功能、价格合适的软件，经董事会批准，于 2015 年 8 月购买《鼎丰图书管理系统》。

ii. 书籍精检工作：图书馆目前藏书多达 20,000 本，所有书籍必须人工分类并且手动输入系统，需要大量时间和人工的投入。图书馆组员利用下班后的休息时间，已进行了 3 次精检书籍工作，目前精检书籍共 2,012 本。

3) 主席亲自带领自己的工人帮助图书馆规划、整理馆内 103 个书架的排序，共耗时了 3 天。经重整图书馆的格局后，书架区域增加安装了 2 排照明灯，使图书馆显得更为宽敞、明亮整齐。

五、2015 年图书馆收费情况

月份	会员费	复印费	罚款	合计
1	80.00	57.25	6.60	143.85
2	40.00	33.70	-	73.70
3	20.00	43.35	7.10	70.45
4	-	36.70	6.00	42.70
5	80.00	69.65	5.80	155.45
6	40.00	14.05	-	54.05
7	80.00	43.55	1.50	125.05
8	-	67.45	7.20	74.65
9	50.00	34.00	8.00	92.00
10	100.00	89.55	-	189.55
11	40.00	51.60	2.40	94.00
12	20.00	49.00	2.20	71.20
合计	550.00	576.85	46.90	1186.65

2015 年 财政报告

**SINGAPORE THONG CHAI
MEDICAL INSTITUTION**

[UEN: 196000175E]

[IPC No.: HEF0030/G]

[A company limited by guarantee and not
having share capital]

[Incorporated in the Republic of Singapore]

**AUDITED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED
31 DECEMBER 2015**

CONTENTS

Directors' Statement	2
Independent Auditor's Report	4
Statement of Financial activities	6
Statement of Financial Position	14
Statement of Changes in Funds	15
Statement of Cash Flows	16
Notes to the Financial Statements	17

Fiducia LLP

(UEN: T10LL0955L)

Public Accountants and

Chartered Accountants of Singapore

71 Ubi Crescent
Excalibur Centre #08-01
Singapore 408571
T: (65) 6846.8376
F: (65) 6725.8161

DIRECTORS' STATEMENT

The directors present their statement to the members together with the audited financial statements of the Company for the financial year ended 31 December 2015.

In the opinion of the directors,

- a) the financial statements as set out on pages 6 to 35 are drawn up so as to give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2015, the financial performance of its financial activities, changes in funds and cash flows of the Company for the financial year then ended; and
- b) at the date of this statement, there are reasonable grounds to believe that the Company will be able to pay its debts as and when they fall due.

Directors

The directors in office at the date of this report are as follows:

Lim Guan Lee	
Teo Kek Tjok @ Teo Kek Yeng	
Yeo Eng Koon	
Low Kok Hua	
Lee Peng Shu	
Khoo Boo Liat	
Lim Cheng Eng	
Tan Tock Han	
Lim Tiang Chuan	
Kwa Soon Yau @ Kwa Eng Giap	
Goh Yong Joo	(appointed on 12 March 2015)
Yang Tse Pin	
Lim Bong Guan	
Sun Li Min	
Chua Thiam Eng	
Low Theng Whee	
Zheng HuangFang	
Lee Chan Yoke	
Low Lam Seng (Liu NanSheng)	
Lim Hwee Hai	
Poh Boon Kher, Melvin (Fu Wenke, Melvin)	
Khua Kian Keong	
Loh Weng Kee	
Ng Kim Guat	
Tan Choy Tip	
Tan Beo @ Tan Kah Moh	
Sin Yen Suan	(appointed on 12 March 2015)
Lim Hui Eng	(appointed on 12 March 2015)
Tan Yeok Miang	(appointed on 12 March 2015)
Oh Boon Shi (Hu WenShi)	(appointed on 12 March 2015)
Ang Siok Cheow	
Kau Jie Hung	(resigned on 12 March 2015)

DIRECTORS' STATEMENT (Cont'd)

Directors (Cont'd)

The directors in office at the date of this report are as follows:

Sim Soo Kwee	(resigned on 12 March 2015)
Ting Lay Choo	(resigned on 12 March 2015)
Tang Poh Kheng	(resigned on 12 March 2015)

Arrangements to enable directors to acquire benefits

Neither at the end of nor at any time during the financial year was the Company a party to any arrangement whose object is to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

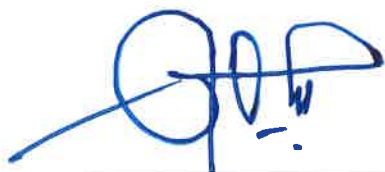
Other matters

As the Company is limited by guarantee, matters relating to interest in shares, debentures or share options are not applicable.

Independent auditor

The independent auditor, Messrs. Fiducia LLP, Public Accountants and Chartered Accountants of Singapore, has expressed its willingness to accept re-appointment.

On behalf of the directors,



Lim Guan Lee
Director



Tan Tock Han
Director

Singapore, 10 March 2016.

Fiducia LLP

Public Accountants and
Chartered Accountants of
Singapore

71 Ubi Crescent
Excalibur Centre #08-01
Singapore 408571
T: (65) 6846.8376
F: (65) 6725.8161

Independent auditor's report to the members of:

SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION

[UEN: 196000175E]
[IPC No.: HEF0030/G]
[A company limited by guarantee and not having share capital]
[Incorporated in the Republic of Singapore]

Report on the Financial Statements

We have audited the financial statements of **SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION** (the "Company") set out on pages 6 to 35, which comprise the statement of financial position as at 31 December 2015, the statement of financial activities, the statement of changes in funds and the statement of cash flows for the financial year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the provisions of the Singapore Companies Act, Chapter 50 (the "Act"), the Singapore Charities Act, Chapter 37 (the "Charities Act") and Singapore Financial Reporting Standards, and for devising and maintaining a system of internal accounting controls sufficient to provide a reasonable assurance that assets are safeguarded against loss from unauthorized use or disposition; and transactions are properly authorized and that they are recorded as necessary to permit the preparation of true and fair financial statements and to maintain accountability of assets.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Singapore Standards on Auditing. Those Standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal controls relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal controls. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Fiducia LLP

Public Accountants and
Chartered Accountants of
Singapore

71 Ubi Crescent
Excalibur Centre #08-01
Singapore 408571
T: (65) 6846.8376
F: (65) 6725.8161

(CONT'D)

Independent auditor's report to the members of:

SINGAPORE THONG CHAI MEDICAL INSTITUTION

[UEN: 196000175E]
[IPC No.: HEF0030/G]
[A company limited by guarantee and not having share capital]
[Incorporated in the Republic of Singapore]

Opinion

In our opinion, the financial statements are properly drawn up in accordance with the provisions of the Act, the Charities Act and Singapore Financial Reporting Standards so as to give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2015, and the financial performance, changes in funds and cash flows of the Company for the financial year ended on that date.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

In our opinion, the accounting and other records required by the Act to be kept by the Company have been properly kept in accordance with the provisions of the Act.

During the course of our audit, nothing has come to our attention that the 30% cap mentioned in Regulation 15(1) of the Charities Act, Cap. 37 (Institutions of a Public Character) Regulations 2007 and as amended by Charities (Institutions of a Public Character) (Amendments) Regulations 2008 has been exceeded.

During the course of our audit, nothing has come to our attention that donation moneys are used for disbursements other than those in accordance with the objectives of the Company.



Fiducia LLP
Public Accountants and
Chartered Accountants
Singapore, 10 March 2016.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

UNRESTRICTED FUNDS										RESTRICTED FUND	
	Note	General Fund	Designated Funds					Total Designated Funds	Care & Share Fund	Total Funds	
			S\$	Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund	S\$				

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

UNRESTRICTED FUNDS										RESTRICTED FUND	
	Note	Designated Funds							Total Funds	S\$	
		General Fund	Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund	Total Designated Funds	Care & Share Fund				
								S\$			S\$
2015											
LESS: EXPENDITURE											
Cost of generating voluntary income											
Bank charges		23,916	0	0	0	0	0	0	0	23,916	
Cost of charity envelope		63,608	0	0	0	0	0	0	0	63,608	
		87,524	0	0	0	0	0	0	0	87,524	
Cost of generating funds											
SG50 Charity Walkathon		63,200	0	0	0	0	0	0	0	63,200	
		63,200	0	0	0	0	0	0	0	63,200	
Investment management costs											
Property tax		194,986	0	0	0	0	0	0	0	194,986	
Repair and maintenance		389,318	0	0	0	0	0	0	0	389,318	
	7	584,304	0	0	0	0	0	0	0	584,304	
Cost of Charitable activities											
Allowances		2,914	0	0	0	0	0	0	0	2,914	
General expenses		15,519	0	0	0	0	0	0	0	15,519	
Computer maintenance expenses		858	0	0	0	0	0	0	0	858	
Medicines and herbs		683,748	0	0	0	0	0	0	0	683,748	
Medical bottles		20,133	0	0	0	0	0	0	0	20,133	
Motor vehicles expenses		11,832	0	0	0	0	0	0	0	11,832	
Printing and stationery		7,341	0	0	0	0	0	0	0	7,341	
Rental and conservancy (AMK)		9,302	0	0	0	0	0	0	0	9,302	
Rental and conservancy (SK)		37,975	0	0	0	0	0	0	0	37,975	
Repair and maintenance		26,702	0	0	0	0	0	0	0	26,702	
Staff costs	9	2,602,492	0	0	0	0	0	0	0	2,602,492	
Uniform		5,220	0	0	0	0	0	0	0	5,220	
		3,424,036	0	0	0	0	0	0	0	3,424,036	

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

UNRESTRICTED FUNDS

	Note	General Fund	Designated Funds				RESTRICTED FUND	
			Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund	Total Designated Funds	Care & Share Fund	Total Funds
		S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
2015								
LESS: EXPENDITURE								
Governance and administrative costs								
Advertising		1,042	0	0	0	0	0	1,042
Audit fee		6,634	0	0	0	0	0	6,634
Commission fees		4,813	0	0	0	0	0	4,813
Computer maintenance expenses		60,464	0	0	0	0	0	60,464
Depreciation of property, plant and equipment	13	838,056	0	0	0	0	0	838,056
Entertainment and refreshment		3,347	0	0	0	0	0	3,347
General expenses		24,317	0	0	0	0	0	24,317
Insurance		35,857	0	0	0	0	0	35,857
Legal and professional fee		31,500	0	0	0	0	0	31,500
Licence fee		118	0	0	0	0	0	118
Medical expenses		6,059	0	0	0	0	0	6,059
Newspaper and periodicals		1,991	0	0	0	0	0	1,991
Postage		5,269	0	0	0	0	0	5,269
Printing and stationery		35,046	0	0	0	0	0	35,046
Staff costs	9	553,653	0	0	0	0	0	553,653
Staff training		0	0	37,648	0	37,648	0	37,648
Telephone		21,394	0	0	0	0	0	21,394
Transport		796	0	0	0	0	0	796
Water and electricity		239,307	0	0	0	0	0	239,307
Balance carried forward		1,869,663	0	37,648	0	37,648	0	1,907,311
TOTAL EXPENDITURE		6,028,727	0	37,648	0	37,648	0	6,066,375

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

	UNRESTRICTED FUNDS				RESTRICTED FUND		
	General Fund	Designated Funds			Care & Share Fund	Total Funds	
		Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund			Total Designated Funds
	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	
2015							
Net income for the year	3,805,718	0	189,321	0	189,321	450,900	
Total funds brought forward	54,525,705	6,000,000	237,928	2,313,786	8,551,714	0	
Transfers between funds	(118,129)	0	0	118,129	118,129	0	
Total funds carried forward	58,213,294	6,000,000	427,249	2,431,915	8,859,164	450,900	

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

UNRESTRICTED FUNDS							
	Note	General Fund	Designated Funds				Total Funds
			Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund	Total Designated Funds	
2014							
INCOME							
Voluntary income							
Donations	5	4,610,019	0	0	0	0	4,610,019
Donations in kind		250	0	0	0	0	250
Charity box collections	5	2,327,681	0	0	0	0	2,327,681
Miscellaneous donations	5	51,321	0	0	0	0	51,321
Membership fees		15,093	0	0	0	0	15,093
		7,004,364	0	0	0	0	7,004,364
Activities for generating funds							
Library fees		1,148	0	0	0	0	1,148
		1,148	0	0	0	0	1,148
Investment income							
Fixed deposits interest income	6	294,600	0	0	0	0	294,600
Rental income	7	1,745,672	0	0	0	0	1,745,672
Car park fees		40,198	0	0	0	0	40,198
		2,080,470	0	0	0	0	2,080,470
Other income							
Other income		12,761	0	0	0	0	12,761
Jobs Credit Scheme		0	0	146,434	0	146,434	146,434
		12,761	0	146,434	0	146,434	159,195
		9,098,743	0	146,434	0	146,434	9,245,177
TOTAL INCOME							

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

UNRESTRICTED FUNDS						
	Note	General Fund	Designated Funds			Total Funds
			Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund	
		S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
2014						
	LESS: EXPENDITURE					
	Cost of generating voluntary income					
Bank charges		29,150	0	0	0	29,150
Cost of charity envelope		119,655	0	0	0	119,655
		148,805	0	0	0	148,805
Investment management costs						
	Property tax	206,904	0	0	0	206,904
	Repair and maintenance	291,814	0	0	0	291,814
	7	498,718	0	0	0	498,718
Cost of Charitable activities						
	Allowances	5,146	0	0	0	5,146
	General expenses	14,874	0	0	0	14,874
Computer maintenance expenses		344	0	0	0	344
Medicines and herbs		723,363	0	0	0	723,363
Medical bottles	8	20,515	0	0	0	20,515
Motor vehicles expenses		2,415	0	0	0	2,415
Printing and stationery		13,552	0	0	0	13,552
Rental and conservancy (AMK)		8,997	0	0	0	8,997
Rental and conservancy (SK)		38,520	0	0	0	38,520
Repair and maintenance		26,233	0	0	0	26,233
Staff costs	9	2,388,891	0	0	0	2,388,891
Uniform		3,240	0	0	0	3,240
		3,246,090	0	0	0	3,246,090

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

		UNRESTRICTED FUNDS					Total Funds S\$
		General Fund	Designated Funds			Total Designated Funds S\$	
	Note	S\$	Building Fund S\$	Staff Welfare Fund S\$	Sinking Fund S\$		
2014							
LESS: EXPENDITURE							
Governance and administrative costs							
Advertising		3,623	0	0	0	0	3,623
Audit fee		6,634	0	0	0	0	6,634
Commission fees		5,256	0	0	0	0	5,256
Computer maintenance expenses		23,153	0	0	0	0	23,153
Depreciation of property, plant and equipment	13	798,445	0	0	0	0	798,445
Entertainment and refreshment		2,250	0	0	0	0	2,250
General expenses		67,467	0	0	0	0	67,467
Insurance		33,144	0	0	0	0	33,144
Legal and professional fee		7,902	0	0	0	0	7,902
Licence fee		127	0	0	0	0	127
Medical expenses		7,840	0	0	0	0	7,840
Newspaper and periodicals		5,483	0	0	0	0	5,483
Postage		3,756	0	0	0	0	3,756
Printing and stationery		36,877	0	0	0	0	36,877
Staff costs	9	517,608	0	0	0	0	517,608
Staff training		0	0	54,475	0	54,475	54,475
Telephone		17,884	0	0	0	0	17,884
Transport		167	0	0	0	0	167
Utensils		0	0	0	0	0	0
Water and electricity		292,344	0	0	0	0	292,344
		<u>1,829,960</u>	<u>0</u>	<u>54,475</u>	<u>0</u>	<u>54,475</u>	<u>1,884,435</u>
TOTAL EXPENDITURE		<u>5,723,573</u>	<u>0</u>	<u>54,475</u>	<u>0</u>	<u>54,475</u>	<u>5,778,048</u>

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015 (Cont'd)

	UNRESTRICTED FUNDS					Total Funds
	Designated Funds					
	General Fund	Building Fund	Staff Welfare Fund	Sinking Fund	Total Designated Funds	
	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$	S\$
2014						
Net income for the year	3,375,170	0	91,959	0	91,959	3,467,129
Total funds brought forward	51,275,230	6,000,000	145,969	2,189,091	8,335,060	59,610,290
Transfers between funds	(124,695)	0	0	124,695	124,695	0
Total funds carried forward	54,525,705	6,000,000	237,928	2,313,786	8,551,714	63,077,419

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2015

	Note	2015 S\$	2014 S\$
ASSETS			
Current assets			
Cash and cash equivalents	10	38,073,229	33,306,403
Other receivables	11	351,878	251,575
Inventories	12	64,002	78,843
		<u>38,489,109</u>	<u>33,636,821</u>
Non-current assets			
Property, plant and equipment	13	5,510,216	5,889,090
Investment properties	14	23,980,000	23,980,000
		<u>29,490,216</u>	<u>29,869,090</u>
Total assets		<u>67,979,325</u>	<u>63,505,911</u>
LIABILITIES			
Current liabilities			
Other payables	15	455,967	428,492
Total liabilities		<u>455,967</u>	<u>428,492</u>
NET ASSETS		<u>67,523,358</u>	<u>63,077,419</u>
UNRESTRICTED FUNDS			
General Fund	16	58,213,294	54,525,705
Designated Funds			
Building Fund	17	6,000,000	6,000,000
Staff Welfare Fund	18	427,249	237,928
Sinking Fund	19	2,431,915	2,313,786
		<u>8,859,164</u>	<u>8,551,714</u>
RESTRICTED FUND			
Care & Share Fund	20	450,900	0
TOTAL FUNDS		<u>67,523,358</u>	<u>63,077,419</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF CHANGES IN FUNDS FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	Note	Balance at beginning of year S\$	Net income for the year S\$	Transfers between funds S\$	Balance at end of year S\$
2015					
UNRESTRICTED FUNDS					
General Fund	16	54,525,705	3,805,718	(118,129)	58,213,294
Designated Funds					
Building Fund	17	6,000,000	0	0	6,000,000
Staff Welfare Fund	18	237,928	189,321	0	427,249
Sinking Fund	19	2,313,786	0	118,129	2,431,915
		8,551,714	189,321	118,129	8,859,164
RESTRICTED FUND					
Care & Share Fund	20	0	450,900	0	450,900
Total Funds		63,077,419	4,445,939	0	67,523,358

	Note	Balance at beginning of year S\$	Net income for the year S\$	Transfers between funds S\$	Balance at end of year S\$
2014					
UNRESTRICTED FUNDS					
General Fund	16	51,275,230	3,375,170	(124,695)	54,525,705
Designated Funds					
Building Fund	17	6,000,000	0	0	6,000,000
Staff Welfare Fund	18	145,969	91,959	0	237,928
Sinking Fund	19	2,189,091	0	124,695	2,313,786
		8,335,060	91,959	124,695	8,551,714
Total Funds		59,610,290	3,467,129	0	63,077,419

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	Note	2015 S\$	2014 S\$
Cash flows from operating activities			
Net income for the year		4,445,939	3,467,129
Adjustments for:			
- Depreciation of property, plant and equipment	13	838,056	798,445
- Fixed deposits interest income		(416,603)	(294,600)
Operating cash flow before working capital changes		4,867,392	3,970,974
Changes in operating assets and liabilities			
- Inventories		14,841	259
- Other receivables		(14,543)	41,908
- Other payables		27,475	(109,815)
Net cash provided by operating activities		<u>4,895,165</u>	<u>3,903,326</u>
Cash flows from investing activities			
Purchases of property, plant and equipment	13	(459,182)	(289,867)
Fixed deposits interest received		330,843	246,434
Net cash used in investing activities		<u>(128,339)</u>	<u>(43,433)</u>
Net increase in cash and cash equivalents		4,766,826	3,859,893
Cash and cash equivalents at beginning of financial year		33,306,403	29,446,510
Cash and cash equivalents at end of financial year		<u>38,073,229</u>	<u>33,306,403</u>
Cash and cash equivalents comprise:			
Cash in hand	10	729	1,233
Cash at banks	10	3,217,946	2,559,722
Fixed deposits	10	34,854,554	30,745,448
		<u>38,073,229</u>	<u>33,306,403</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

These notes form an integral part of and should be read in conjunction with the accompanying financial statements.

1. General information

The Company is incorporated and domiciled in Singapore. The address of its registered office is located at 50 Chin Swee Road #01-01 Thong Chai Building Singapore 169874.

It is a charity registered under the Charities Act (Chapter 37) since 25 November 1983. The Company has been accorded an Institution of Public Character ('IPC') status for the period from 1 July 2013 to 30 June 2016.

The principal activities of the Company are those of providing free medical services to all persons, accepting and receiving of donations or properties and to do all such other things as may be deemed incidental or conducive to the attainment of the objective of providing free medical facilities and treatment. There have been no significant changes in the nature of these activities during the financial year.

These financial statements are presented in Singapore Dollars, which is the Company's functional currency.

2. Significant accounting policies

2.1 Basis of preparation

These financial statements have been prepared in accordance with Singapore Financial Reporting Standards ("FRS") under the historical cost convention, except as disclosed in the accounting policies below.

The preparation of financial statements in conformity with FRS requires management to exercise its judgement in the process of applying the Company's accounting policies. It also requires the use of certain critical accounting estimates and assumptions. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements are disclosed in Note 3.

Interpretations and amendments to published standards effective in 2015

On 1 January 2015, the Company adopted the new or amended FRS and Interpretations of FRS ("INT FRS") that are mandatory for application for the financial year. Changes to the Company's accounting policies have been made as required, in accordance with the transitional provisions in the respective FRS and INT FRS.

The adoption of these new or amended FRS and INT FRS did not result in substantial changes to the accounting policies of the Company and had no material effect on the amounts reported for the current or prior financial years.

2. Significant accounting policies (Cont'd)

2.2 Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the services rendered in the ordinary course of the Company's activities. Revenue is recognised as follows:

2.2.1 Donations

Donations are taken up and accrued as and when they are committed. Those uncommitted donations, income from charity events and all income except as listed below, are recognised on receipt basis. Donations-in-kind are recognised when the fair value of the assets received can be reasonably ascertained.

2.2.2 Rental income

Rental income from operating leases on investment properties is recognised on a straight-line basis over the lease term.

2.2.3 Interest income

Interest income is recognised on a time-proportion basis using the effective interest method.

2.2.4 Membership fees

Membership fees are recognised on receipt basis.

2.2.5 Library fees

Library fee are recognised on receipt basis.

2.2.6 Car park fees

Car park fees from tenants are recognised on accrual basis. Car park fees from non-tenants are recognised on receipt basis.

2.3 Property, plant and equipment

2.3.1 Measurement

Land and buildings are initially recognised at cost. Freehold land is subsequently carried at the revalued amount less accumulated impairment losses. Buildings and leasehold land are subsequently carried at the revalued amounts less accumulated depreciation and impairment losses.

Land and buildings are revalued by independent professional valuers on a triennial basis and whenever their carrying amounts are likely to differ materially from their revalued amounts. When an asset is revalued, any accumulated depreciation at the date of revaluation is eliminated against the gross carrying amount of the asset. The net amount is then restated to the revalued amount of the asset.

2. Significant accounting policies (Cont'd)**2.3 Property, plant and equipment (Cont'd)****2.3.1 Measurement (Cont'd)**

All other items of property, plant and equipment are initially recognised at cost and subsequently carried at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

The cost of an item of property, plant and equipment initially recognised includes its purchase price and any costs that are directly attributable to bringing the asset to the location and condition necessary for it to be capable of operating in the manner intended by management.

2.3.2 Depreciation

Freehold land is not depreciated. Depreciation on other items of property, plant and equipment is calculated using the straight-line method to allocate their depreciable amounts over their estimated useful lives. The estimated useful lives are as follows:

	Useful lives
Leasehold building and properties	50 years
Furniture and fittings	20 years
Motor vehicles	5 years
Office and other equipment	5-10 years
Renovation	10 years

The residual values and useful lives of property, plant and equipment are reviewed, and adjusted as appropriate, at each statement of financial position date. The effects of any revision of the residual values and useful lives are included in the statement of financial activities for the financial year in which the changes arise.

2.3.3 Subsequent expenditure

Subsequent expenditure relating to property, plant and equipment that has already been recognised is added to the carrying amount of the asset only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Company and the cost of the item can be measured reliably. Other subsequent expenditure is recognised as repair and maintenance expenses in the statement of financial activities during the financial year in which it is incurred.

2.3.4 Disposal

On disposal of an item of property, plant and equipment, the difference between the net disposals proceeds and its carrying amount is taken to the statement of financial activities. Any amount in revaluation reserve relating to that asset is transferred to general funds directly.

2. Significant accounting policies (Cont'd)**2.4 Investment properties**

Investment properties include those portions of office buildings that are held for long-term rental yields and/ or for capital appreciation and land under operating leases that is held for a long-term capital appreciation or for a currently indeterminate use. Investment properties include properties that are being constructed or developed for future use as investment properties.

Investment property are initially recognised at cost and subsequently carried at fair value, determined annually by independent professional valuers on the highest-and-best-use basis. Changes in fair values are recognised in statement of financial activities.

Investment properties are subject to renovations or improvements at regular intervals. The cost of major renovations and improvements is capitalised and the carrying amounts of the replaced components are recognised in profit and loss. The cost of maintenance, repairs and minor improvements is recognised in profit or loss when incurred.

On disposal of an investment property, the difference between the disposal proceeds and the carrying amount is recognised in the statement of financial activities.

2.5 Impairment of non-financial assets

Plant and equipment are reviewed for impairment whenever there is any indication that these assets may be impaired. If any such indication exists, the recoverable amount (i.e. the higher of the fair value less cost to sell and value in use) of the assets is estimated to determine the amount of impairment loss.

For the purpose of impairment testing of the assets, recoverable amount is determined on an individual asset basis unless the asset does not generate cash flows that are largely independent of those from other assets. If this is the case, recoverable amount is determined for the cash-generating unit (CGU) to which the asset belongs.

If the recoverable amount of the asset (or CGU) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or CGU) is reduced to its recoverable amount. The impairment loss is recognised in the income statement.

An impairment loss for an asset is reversed if, there has been a change in the estimates used to determine the assets' recoverable amount since the last impairment loss was recognised. The carrying amount of an asset is increased to its revised recoverable amount, provided that this amount does not exceed the carrying amount that would have been determined (net of depreciation) had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of impairment loss for an asset is recognised in the income statement.

2. Significant accounting policies (Cont'd)

2.6 Financial assets

2.6.1 Classification

The Company classifies its financial assets in the following categories: loans and receivables. The classification depends on the purpose for which the assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except those maturing later than 12 months after the statement of financial position date, which are classified as non-current assets. Loans and receivables are classified within "other receivables" and "cash and cash equivalents" on the statement of financial position.

2.6.2 Recognition and derecognition

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the financial assets have expired or have been transferred and the Company has transferred substantially all risks and rewards of ownership. On disposal sale of a financial asset, the difference between the net sale proceeds and its carrying amount is taken to the statement of comprehensive income. Any amount in the fair value reserve relating to that asset is also taken to the statement of comprehensive income.

2.6.3 Initial Measurement

Financial assets are initially recognised at fair value plus transaction costs.

2.6.4 Subsequent measurement

Loans and receivables are subsequently carried at amortized cost using the effective interest method.

2.6.5 Impairment

The Company assesses at each statement of financial position date whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired and recognizes an allowance for impairment when such evidence exists.

Loans and receivables

An allowance for impairment of loans and receivables including trade and other receivables, is recognised when there is objective evidence that the Company will not be able to collect all amounts due according to the original terms of the receivables.

The amount of the allowance is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate. When the amount becomes uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are recognised against the same line item in profit or loss.

2. Significant accounting policies (Cont'd)

2.6 Financial assets (Cont'd)

2.6.5 Impairment (Cont'd)

The allowance for impairment loss account is reduced through profit or loss in a subsequent period when the amount of impairment losses decreases and the related decrease can be objectively measured. The carrying amount of the asset previously impaired is increased to the extent that the new carrying amount does not exceed the amortised cost had no impairment been recognised in prior periods.

2.7 Fair value estimation of financial assets and liabilities

The carrying amounts of current financial assets and liabilities, carried at amortized cost, approximate their fair values due to their short-term nature.

2.8 Operating lease

Leases of assets in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are taken to the income statement on a straight-line basis over the period of the lease. When an operating lease is terminated before the lease period has expired, any payment required to be made to the lessor by way of penalty is recognised as an expense in the period in which termination takes place.

Rental on operating lease is charged to income statement. Contingent rents are recognised as an expense in the income statement in the financial year in which they are incurred.

2.9 Inventories

Inventories are carried at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using weighted average basis.

2.10 Other payables

Other payables are initially recognised at fair value, and subsequently carried at amortised cost, using the effective interest method.

2.11 Other receivables

Other receivables are initially recognised at fair value, and subsequently carried at amortized cost, using the effective interest method.

2.12 Provisions for other liabilities and charges

Provisions for other liabilities and charges are recognised when the Company has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is more likely than not that an outflow of resources will be required to settle the obligation and the amount has been reliably estimated.

2. Significant accounting policies (Cont'd)

2.13 Employee compensation

Defined contribution plans

Defined contribution plans are post-employment benefit plans under which the Company pays fixed contributions into separate entities such as the Central Provident Fund ("CPF"), on a mandatory, contractual or voluntary basis. The Company has no further payment obligations once the contributions have been paid. The Company's contribution to defined contribution plans are recognised as employee compensation expense when they are due.

Employee leave entitlement

Employee entitlements to annual leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave as a result of services rendered by employees up to the statement of financial position date.

2.14 Currency translation

Transactions denominated in a currency other than Singapore Dollar ("foreign currency") are translated into Singapore Dollar using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Currency translation gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at the closing rate at the statement of financial position date of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the statement of financial activities.

2.15 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand, deposits with financial institutions that are subject to an insignificant risk of change in value.

2.16 Related party

A related party is defined as follows:

- (a) A person or a close member of that person's family is related to the Company if that person:
 - (i) Has control or joint control over the Company;
 - (ii) Has significant influence over the Company; or
 - (iii) Is a member of the key management personnel of the Company or of a parent of the Company;

2. Significant accounting policies (Cont'd)

2.16 Related party (Cont'd)

- (b) An entity is related to the Company if any of the following conditions applies:
- (i) The entity and the Company are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others;
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member);
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party;
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Company or an entity related to the Company. If the Company is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the Company;
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a);
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity)
 - (viii) The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the reporting entity or to the parent of the reporting entity.

3. Critical accounting estimates, assumptions and judgements

Estimates, assumptions and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

3.1 Critical judgements in applying the entity's accounting policies

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the statement of financial position date, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are discussed below.

Allowance for impairment of receivables

The Company reviews the adequacy of allowance for impairment of receivables at each closing by reference to the ageing analysis of receivables, and evaluates the risks of collection according to the credit standing and collection history of individual customer. If there are indications that the financial position of a customer has deteriorated resulting in an adverse assessment of his risk profile, an appropriate amount of allowance will be provided.

Estimated useful lives of property, plant and equipment

The Company reviews annually the estimated useful lives of property, plant and equipment based on factors such as business plans and strategies, expected level of usage and future technological developments. It is possible that future results of operations could be materially affected by changes in these estimates brought about by changes in the factors mentioned.

3. Critical accounting estimates, assumptions and judgements (Cont'd)**3.1 Critical judgements in applying the entity's accounting policies (Cont'd)***Impairment of property, plant and equipment*

Property, plant and equipment are reviewed for impairment whenever there is any indication that the assets are impaired. If any such indication exists, the recoverable amount (i.e. higher of the fair value less cost to sell and value in use) of the assets is estimated to determine the impairment loss. The key assumptions for the value in use calculation are those regarding the growth rates, and expected change to selling price and direct costs during the year and a suitable discount rate.

4. Income tax

The Company is a charity registered under the Charities Act since 25 November 1983. Consequently, the income of the Company is exempted from tax under the provisions of Section 13 of the Income Tax Act Cap. 134.

5. Donations

	2015 S\$	2014 S\$
Tax exempt donations	4,494,128	4,104,070
Non-tax exempt donations	3,102,348	2,884,951
	<u>7,596,476</u>	<u>6,989,021</u>

The donations were allocated as follows:

• Donations	3,819,305	4,610,019
• Charity box collection	2,392,000	2,327,681
• Miscellaneous donations	65,167	51,321
• Golfcycle Chairman Cup	259,500	0
• SG50 Charity Walkathon income	1,060,504	0
	<u>7,596,476</u>	<u>6,989,021</u>

6. Fixed deposits and interest income

	Note	Principals S\$	Interest S\$
2015			
Bank of China Limited		4,872,592	37,931
CIMB Bank Berhad		5,803,960	87,930
Hong Leong Finance Limited		8,767,901	123,716
Singapura Finance Limited		7,785,938	80,856
RHB Bank		604,264	4,420
Sing Investments & Finance Limited		6,249,233	80,170
United Overseas Bank Limited		770,666	1,580
	10	<u>34,854,554</u>	<u>416,603</u>

6. Fixed deposits and interest income (Cont'd)

	Note	Principals S\$	Interest S\$
2014			
Bank of China Limited		4,834,896	39,867
CIMB Bank Berhad		5,724,556	29,442
Hong Leong Finance Limited		5,435,965	52,766
Oversea-Chinese Banking Corporation Limited		0	837
Singapura Finance Limited		8,786,911	123,127
Sing Investments & Finance Limited		5,193,812	47,439
United Overseas Bank Limited		769,308	1,122
	10	<u>30,745,448</u>	<u>294,600</u>

7. Rental income

	Gross income S\$	Direct expenses S\$	Net income S\$
2015			
Thong Chai Building – Office	764,539	456,029	308,510
67, 69, 71, 73, 75 & 77 South Bridge Road	789,825	110,709	679,116
33 Mosque Street	137,428	13,606	123,822
51 Farleigh Avenue	46,200	2,040	44,160
5B Hoe Chiang Road	27,600	1,920	25,680
	<u>1,765,592</u>	<u>584,304</u>	<u>1,181,288</u>
	Gross income S\$	Direct expenses S\$	Net income S\$
2014			
Thong Chai Building – Office	758,114	362,478	395,636
67, 69, 71, 73, 75 & 77 South Bridge Road	781,440	120,060	661,380
33 Mosque Street	132,318	12,220	120,098
51 Farleigh Avenue	46,200	2,040	44,160
5B Hoe Chiang Road	27,600	1,920	25,680
	<u>1,745,672</u>	<u>498,718</u>	<u>1,246,954</u>

Direct expenses include property tax and repair and maintenance attributable to manage the properties.

8. Medicine and herbs used

	Note	2015 S\$	2014 S\$
<u>Medicines</u>			
At beginning of year		24,288	29,759
Purchases		367,951	375,037
At end of year	12	<u>(22,752)</u>	<u>(24,288)</u>
		<u>369,487</u>	<u>380,508</u>
<u>Herbs</u>			
At beginning of year		54,555	49,343
Purchases		300,956	348,067
At end of year	12	<u>(41,250)</u>	<u>(54,555)</u>
		<u>314,261</u>	<u>342,855</u>
Total medicines and herbs used		<u>683,748</u>	<u>723,363</u>

9. Staff costs

Included in the expenses expended are the following staff costs:

	2015 S\$	2014 S\$
Salaries and bonuses	2,807,758	2,609,204
CPF contributions	341,184	290,373
SDL, CDAC & FWL	<u>7,203</u>	<u>6,922</u>
	<u>3,156,145</u>	<u>2,906,499</u>

The staff costs were allocated as follows:

• Costs of charitable activities	2,602,492	2,388,891
• Governance and administrative cost	<u>553,653</u>	<u>517,608</u>
	<u>3,156,145</u>	<u>2,906,499</u>

10. Cash and cash equivalents

	Note	2015 S\$	2014 S\$
Cash in hand		729	1,233
Cash at banks		<u>3,217,946</u>	<u>2,559,722</u>
		3,218,675	2,560,955
Fixed deposits	6	<u>34,854,554</u>	<u>30,745,448</u>
		<u>38,073,229</u>	<u>33,306,403</u>

At the reporting date, the carrying amounts of cash and cash equivalents approximated their fair values.

Fixed deposits at the reporting date had maturity from less than 1 month to 11 months (2014: less than 1 month to 8 months) from that date and had a weighted average effective interest rate of 1.20% (2014: 0.92%) per annum.

11. Other receivables

	2015 S\$	2014 S\$
Fixed deposits interest receivables	266,783	181,022
Deposits	57,651	62,527
Prepayments	27,444	8,026
	<u>351,878</u>	<u>251,575</u>

At the reporting date, the carrying amounts of other receivables approximated their fair value.

12. Inventories

	Note	2015 S\$	2014 S\$
Medicine	8	22,752	24,288
Herbs	8	41,250	54,555
		<u>64,002</u>	<u>78,843</u>

As disclosed in Note 8, the cost of inventories recognised as an expense in the statement of financial activities amounted to S\$683,748 (2014: S\$723,363).

13. Property, plant and equipment

	Balance at beginning of year S\$	Additions S\$	(Disposals) S\$	Balance at end of year S\$
2015				
Cost				
Leasehold land	708,765	0	0	708,765
Leasehold building	3,490,166	0	0	3,490,166
Furniture and fittings	197,863	9,352	0	207,215
Motor vehicle	68,600	0	0	68,600
Office and other equipment	819,176	132,878	0	952,054
Renovations	8,326,827	316,952	0	8,643,779
	<u>13,611,397</u>	<u>459,182</u>	<u>0</u>	<u>14,070,579</u>

	Balance at beginning of year S\$	Depreciation charge S\$	(Disposals) S\$	Balance at end of Year S\$
2015				
Accumulated depreciation				
Leasehold land	0	0	0	0
Leasehold building	3,088,796	69,803	0	3,158,599
Furniture and fittings	120,552	6,376	0	126,928
Motor vehicle	68,600	0	0	68,600
Office and other equipment	557,739	61,305	0	619,044
Renovations	3,886,620	700,572	0	4,587,192
	<u>7,722,307</u>	<u>838,056</u>	<u>0</u>	<u>8,560,363</u>

13. Property, plant and equipment (Cont'd)

	Balance at beginning of year S\$	Balance at end of Year S\$
2015		
Net book value		
Leasehold land	708,765	708,765
Leasehold building	401,370	331,567
Furniture and fittings	77,311	80,287
Motor vehicle	0	0
Office and other equipment	261,437	333,010
Renovations	4,440,207	4,056,587
	<u>5,889,090</u>	<u>5,510,216</u>

	Balance at beginning of year S\$	Additions S\$	(Disposals) S\$	Balance at end of year S\$
2014				
Cost				
Leasehold land	708,765	0	0	708,765
Leasehold building	3,490,166	0	0	3,490,166
Furniture and fittings	173,508	24,355	0	197,863
Motor vehicle	68,600	0	0	68,600
Office and other equipment	755,671	63,505	0	819,176
Renovations	8,124,820	202,007	0	8,326,827
	<u>13,321,530</u>	<u>289,867</u>	<u>0</u>	<u>13,611,397</u>

	Balance at beginning of year S\$	Depreciation charge S\$	(Disposals) S\$	Balance at end of year S\$
2014				
Accumulated depreciation				
Leasehold land	0	0	0	0
Leasehold building	3,018,993	69,803	0	3,088,796
Furniture and fittings	111,133	9,419	0	120,552
Motor vehicle	68,600	0	0	68,600
Office and other equipment	506,354	51,385	0	557,739
Renovations	3,218,782	667,838	0	3,886,620
	<u>6,923,862</u>	<u>798,445</u>	<u>0</u>	<u>7,722,307</u>

	Balance at beginning of year S\$	Balance at end of Year S\$
2014		
Net book value		
Leasehold land	708,765	708,765
Leasehold building	471,173	401,370
Furniture and fittings	62,375	77,311
Motor vehicle	0	0
Office and other equipment	249,317	261,437
Renovations	4,906,038	4,440,207
	<u>6,397,668</u>	<u>5,889,090</u>

13. Property, plant and equipment (Cont'd)

Location and cost of leasehold land and building is as follows:

	2015 S\$	2014 S\$
*50 Chin Swee Road – Thong Chai Building	<u>4,198,931</u>	<u>4,198,931</u>

Other additions and alterations of the leasehold building are reflected in renovations.

* Major portion of the leasehold building is held for use in the supply of services and for administration purposes. An insignificant portion of the property is held to earn rental. Thus the building is classified under FRS 16 Property, plant and equipment.

14. Investment properties

	2015 S\$	2014 S\$
Beginning of financial year	23,980,000	23,980,000
Transfer from property, plant and equipment	<u>0</u>	<u>0</u>
Net fair value gain recognised in statement of financial activities	<u>0</u>	<u>0</u>
End of financial year	<u>23,980,000</u>	<u>23,980,000</u>

The investment properties were donated to the Company in 1971. The investment properties were valued by Vantage Valuers & Property Consultant Pte. Ltd. based on the "open market value" basis as at 31 December 2014 on 2 January 2014 and 6 January 2014 respectively.

Details of the valuation of investment-donated properties are as follows:

Valuation on 2 January 2014

<u>Location</u>	<u>Usage</u>	<u>S\$</u>
5B Hoe Chiang Road, Singapore 089312.	Leased out to third parties	730,000
51 Farleigh Avenue, Singapore 557825.	Leased out to third parties	2,950,000
33 Mosque Street, Singapore 059511.	Leased out to third parties	<u>3,700,000</u>
		<u>7,380,000</u>

Valuation on 6 January 2014

<u>Location</u>	<u>Usage</u>	<u>S\$</u>
67 South Bridge Road, Singapore 058697.	Leased out to third parties	3,800,000
69 & 71 South Bridge Road, Singapore 058699.	Leased out to third parties	6,600,000
73 & 75 South Bridge Road, Singapore 058703.	Leased out to third parties	3,400,000
77 South Bridge Road, Singapore 058707.	Leased out to third parties	<u>2,800,000</u>
		<u>16,600,000</u>

	2015 S\$	2014 S\$
<u>Statement of financial activities</u>		
Rental income from investment properties	<u>1,001,053</u>	<u>987,558</u>

15. Other payables

	2015 S\$	2014 S\$
Advanced rental and car park fee	14,169	30,218
Other payables	46,273	65,050
Net GST to be paid to IRAS	20,952	28,988
Tenants' deposits	266,162	277,117
Library membership deposit	150	150
Accruals	108,261	26,969
	<u>455,967</u>	<u>428,492</u>

Other payables at the reporting date were denominated in the following currencies:

	2015 S\$	2014 S\$
Singapore Dollar	450,505	428,492
Hong Kong Dollar	5,462	0
	<u>455,967</u>	<u>428,492</u>

At the reporting date, the carrying amounts of other payables approximated their fair values.

16. General Fund

The General Fund is for the purpose of meeting operating expenses incurred by the Company.

17. Building Fund

The Building Fund was established pursuant to a resolution passed at the 9th meeting of No.113 Board of Directors held on 19 August 2010 and it was established to remodel Singapore Thong Chai Building at 50 Chin Swee Road.

18. Staff Welfare Fund

The Staff Welfare Fund was established to monitoring the utilization fund received from the government, which was proposed by the management to be set-aside for staffs' training purpose.

19. Sinking Fund

The Sinking Fund was established pursuant to a resolution passed at the 3rd meeting of No. 112 Board of Directors held on 18 November 2007.

On 31 December 2015, the amount of S\$118,129 (2014: S\$124,695) which represents 10% (2014: 10%) of net annual rental income of S\$1,181,288 (2014: S\$1,246,954) was transferred from General Fund to the Sinking Fund, as disclosed in Note 7.

20. Care & Share Fund

The Care & Share Fund is a matching grant of one dollar for every donation raised by the Company provided by the Government in celebration of SGD50 to build capabilities and capabilities of the social service sector.

21. Number of employees

The number of employees in the Company at the end of the year was 71 (2014: 79). As disclosed in Note 9, the total staff costs as at year-end amounted to S\$3,156,145 (2014: S\$2,906,499).

22. Related party transactions

The remuneration of key management personnel during the financial year was as follows:

	2015 S\$	2014 S\$
Salaries and other short-term employee benefits	340,361	315,767
Post-employment benefits – contribution to CPF	42,238	37,483
	<u>382,599</u>	<u>353,250</u>

	2015 Number of key personnel	2014 Number of key personnel
No. of director of the Company in remuneration bands: Below S\$100,000	<u>6</u>	<u>5</u>
No. of executive of the Company in remuneration bands: Below S\$100,000	<u>1</u>	<u>1</u>

23. Commitments

(a) Capital commitment

Renovation on Thong Chai Building situated at 50 Chin Swee Road was contracted for at the statement of financial position date but not recognised in the financial statements is as follows:-

	2015 S\$	2014 S\$
Property, plant and equipment – Leasehold land and building	<u>0</u>	<u>42,842</u>

(b) Operating lease commitments – where the Company is a lessee

The Company leases under operating lease agreements from non-related parties. The leases have varying terms, escalation clauses and renewal rights.

	2015 S\$	2014 S\$
Not later than one year	127,887	178,122
Later than one year but not later than five years	6,323	65,600
	<u>134,210</u>	<u>243,722</u>

23. Commitments (Cont'd)

(c) Operating lease commitments – where the Company is a lessor

The Company has entered into commercial property leases on its buildings and other properties. Future minimum lease receivable under non-cancellable operating leases contracted for at the statement of financial position date but not recognised as receivables are as follows:

	2015 S\$	2014 S\$
Not later than one year	1,315,353	1,191,873
Later than one year but not later than five years	418,753	255,643
	<u>1,734,106</u>	<u>1,447,516</u>

24. Financial instruments and financial risk management

24.1 Categories of financial instruments

The following table set out the financial instruments as at the reporting date:

	2015 S\$	2014 S\$
<u>Financial assets</u>		
Cash and cash equivalents	38,073,229	33,306,403
Other receivables (excluding prepayments)	324,434	243,549
	<u>38,397,663</u>	<u>33,549,952</u>
<u>Financial liabilities</u>		
Other payables	455,967	428,492

24.2 Financial risk management policies and objectives

The Company is exposed to financial risks arising from its operations and the use of financial instruments. The key financial risks include interest rate risk and liquidity risk. The Board of Directors reviews and agrees policies and procedures for the management of these risks, which are executed by the directors. The Company does not apply hedge accounting.

The following sections provide details regarding the Company's exposure to these risks:

Interest rate risk

The Company is exposed to interest rate risk through the impact of rate changes on interest bearing assets and liabilities. The interest bearing assets comprise bank balances and fixed deposits which are short-term in nature. Any short-term fluctuation in interest rates will not significantly affect the Company. No sensitivity analysis is prepared as the Company does not expect any material effect on the Company's profit or loss arising from the effects of reasonably possible changes in interest rates on interest-bearing financial instruments at the end of the reporting period.

24. Financial instruments and financial risk management (Cont'd)

24.2 Financial risk management policies and objectives (Cont'd)

Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Company will encounter difficulty in meeting financial obligations due to the shortage of funds. The Company's exposure to liquidity risk arises primarily from mismatches of the maturities of the financial assets and liabilities. The company adopts prudent liquidity risk management by maintaining sufficient cash and cash equivalents to finance its activities and minimize the liquidity risk.

Analysis of financial instruments by remaining contractual maturities

The table below summarizes the maturity profile of the Company's financial assets and liabilities at the reporting date based on contractual undiscounted repayment obligations.

	2015			2014		
	One year or less	One to five years	Total	One year or less	One to five years	Total
	S\$'000	S\$'000	S\$'000	S\$'000	S\$'000	S\$'000
Financial assets						
Cash and bank balances	3,219	0	3,219	2,561	0	2,561
Fixed deposits	34,855	0	34,855	30,745	0	30,745
Other receivables (excluding prepayments)	324	0	324	244	0	244
Total undiscounted financial assets	38,398	0	38,398	33,550	0	33,550
Financial liabilities						
Other payables	(456)	0	(456)	(428)	0	(428)
Total undiscounted financial liabilities	(456)	0	(456)	(428)	0	(428)
Total net undiscounted financial assets	37,942	0	37,942	33,122	0	33,122

25. Fair value of financial instruments

- (a) Fair value of financial instruments by classes that are not carried at fair value and whose carrying amounts are reasonable approximations of fair value.

The carrying amounts of other receivables (Note 11) and other payables (Note 15) are reasonable approximation of fair values, wither due to their short-term nature or that they are floating rate instruments that are re-priced to market interest rates on or near the reporting date.

26. Reserve position and policy

The Company's reserve position (excluding non-current assets) for financial year ended 31 December 2015 is as follows:

		2015	2014	Increase/ (Decrease)
		S\$'000	S\$'000	%
A	Unrestricted Funds			
	General Fund	58,213	54,526	6.76
B	Restricted or Designated Funds			
	Building Fund (Designated)	6,000	6,000	0
	Staff Welfare Fund (Designated)	427	238	79.41
	Sinking Fund (Designated)	2,432	2,314	5.10
	Care & Share Fund	451	0	100.00
C	Endowment Funds	N/A	N/A	N/A
D	Total Funds	67,523	63,078	7.05
E	Total Annual Operating Expenditure	6,066	5,778	4.98
F	Ratio of Funds to Annual Operating Expenditure (A/E)	9.60	9.44	

Reference:

C. An endowment fund consists of assets, funds or properties that are held in perpetuity which produce annual income flow for a foundation to spend as grants.

D. Total Funds include unrestricted, restricted/ designated and endowment funds.

E. Total Annual Operating Expenditure includes expenses related to Cost of Charitable Activities and Governance and Other Operating and Administration expenses.

The Company's Reserve Policy is as follows:

The maximum operating reserves for Singapore Thong Chai Medical Institution shall be three (3) years of the amount of the annual operating expenditure.

27. Fund management policy

The primary objective of the Company is to ensure it maintains sufficient cash in order to support its activities. Its approach to fund management is to balance the allocation of cash and the incurrence of debt. Available cash is deployed primarily to cover operational requirements.

28. Authorisation of financial statements

These financial statements were authorised for issue in accordance with a resolution of the Board of Directors on 10 March 2016.